



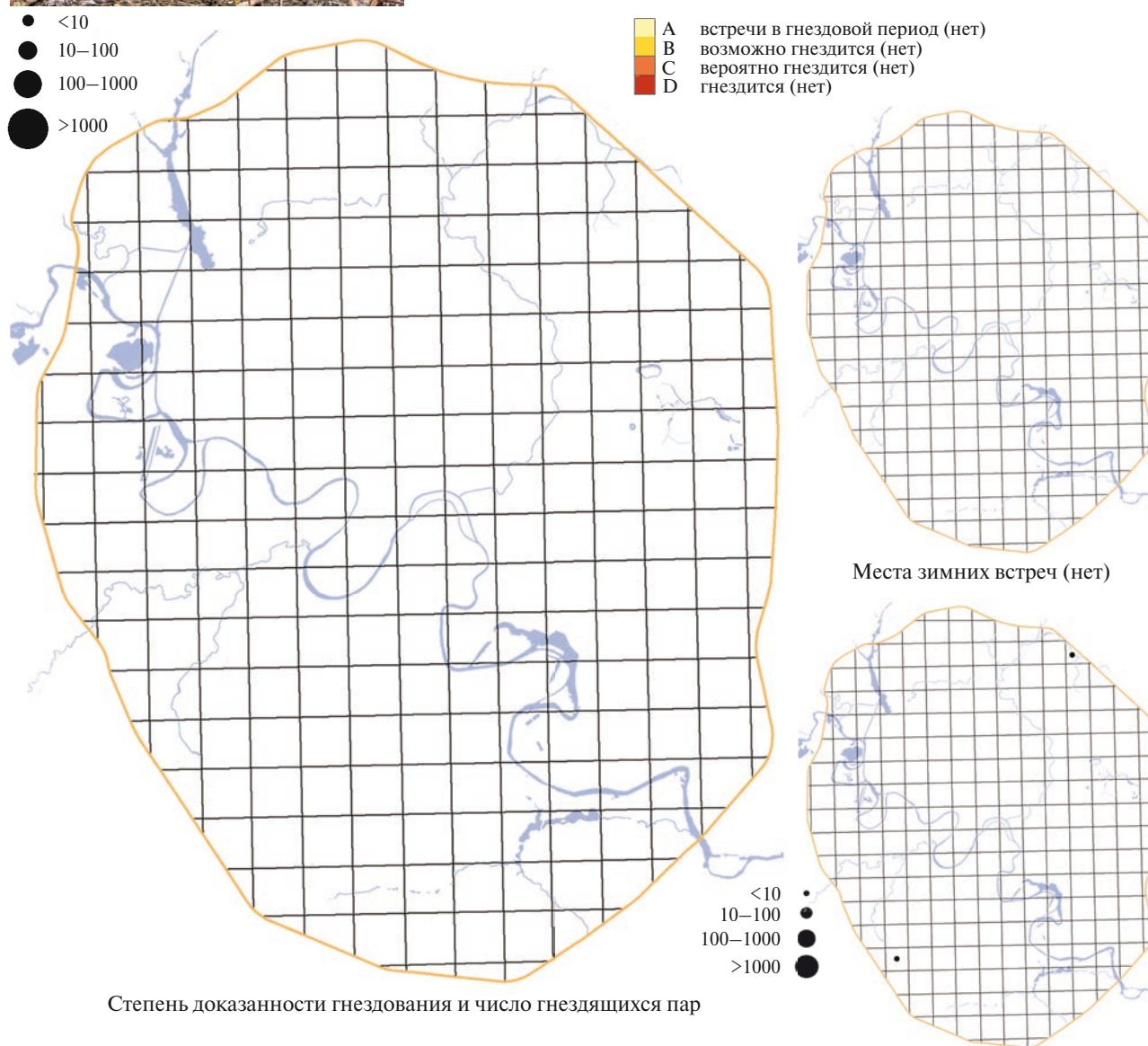
Pheasant

Фазан

Phasianus colchicus

МО: Интродуцированный вид, в нескольких местах зафиксировано размножение.

М: Известны единичные встречи птиц, очевидно выпущенных или улетевших из неволи.



MR: Introduced species, with several small breeding populations.
M: Accidental. All records obviously refer to released or escaped birds.



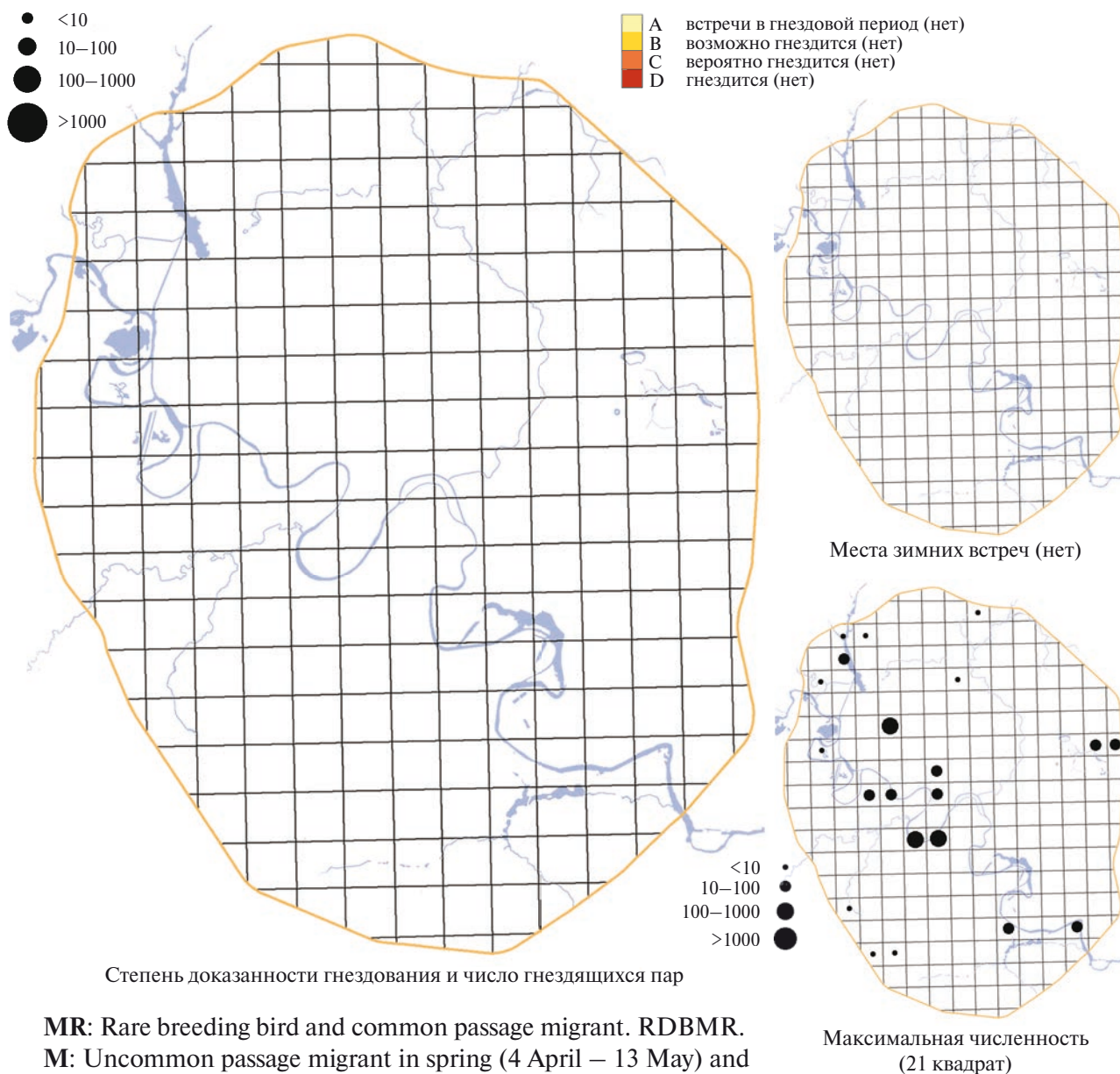
Серый журавль

Crane

Grus grus

МО: Обычный пролётный, редкий гнездящийся вид. ККМО.

М: Немногочисленный пролётный вид, встречается во время весенних (4.04–13.05) и осенних миграций (7.09–17.10). Размеры пролетающих над городом стай достигают нескольких сотен особей.



MR: Rare breeding bird and common passage migrant. RDBMR.
M: Uncommon passage migrant in spring (4 April – 13 May) and autumn (7 September – 17 October). Passing flocks may number up to several hundred birds.



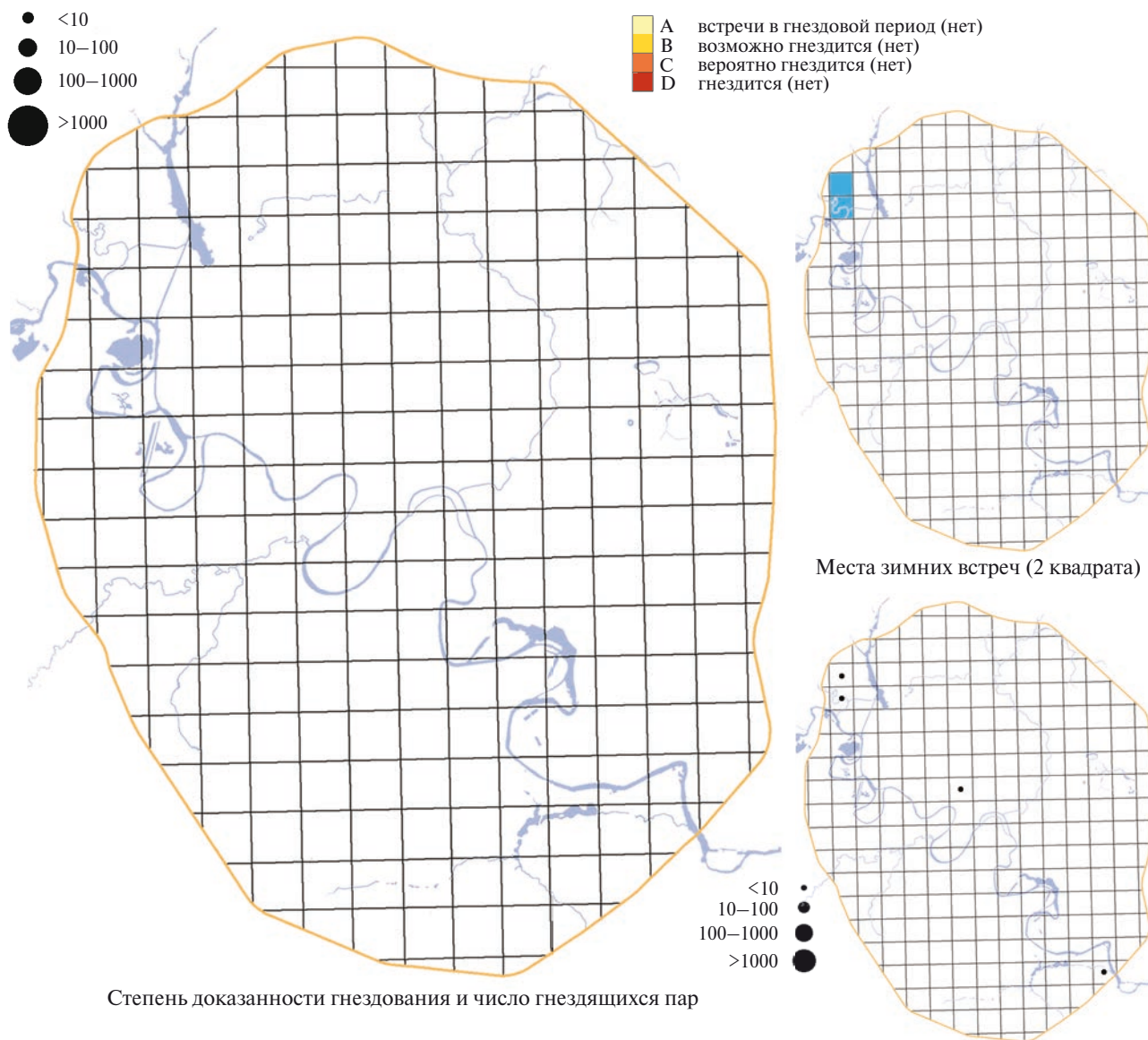
Water Rail

Водяной пастушок

Rallus aquaticus

МО: Редкий гнездящийся, в единичных случаях зимующий вид. ККМО.

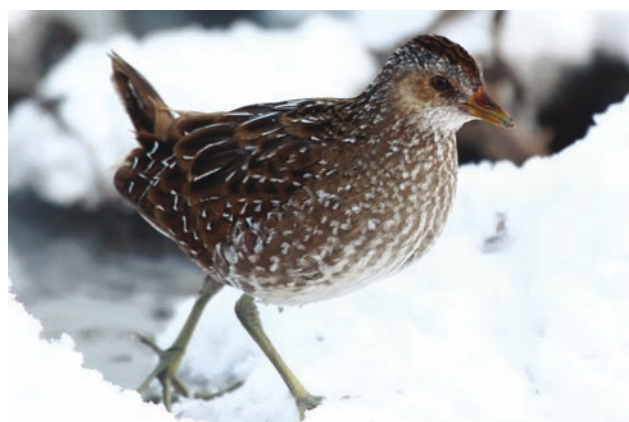
М: Редкий пролётный и очень редкий зимующий вид. Известны несколько встреч: одна птица держалась в Сходненском ковше (на территории двух квадратов) с 17.02 по 14.03.2006 г.; одну птицу видели в Братеевской пойме 24.10.2007 г.; одна птица залетела в зоопарк 25.07.2008 г., кроме того, в зоопарк дважды приносили птиц, пойманных в городе.



MR: Rare breeding bird, very rarely found in winter. RDBMR.

M: Rare passage migrant and very rare wintering species.

Максимальная численность (4 квадрата)

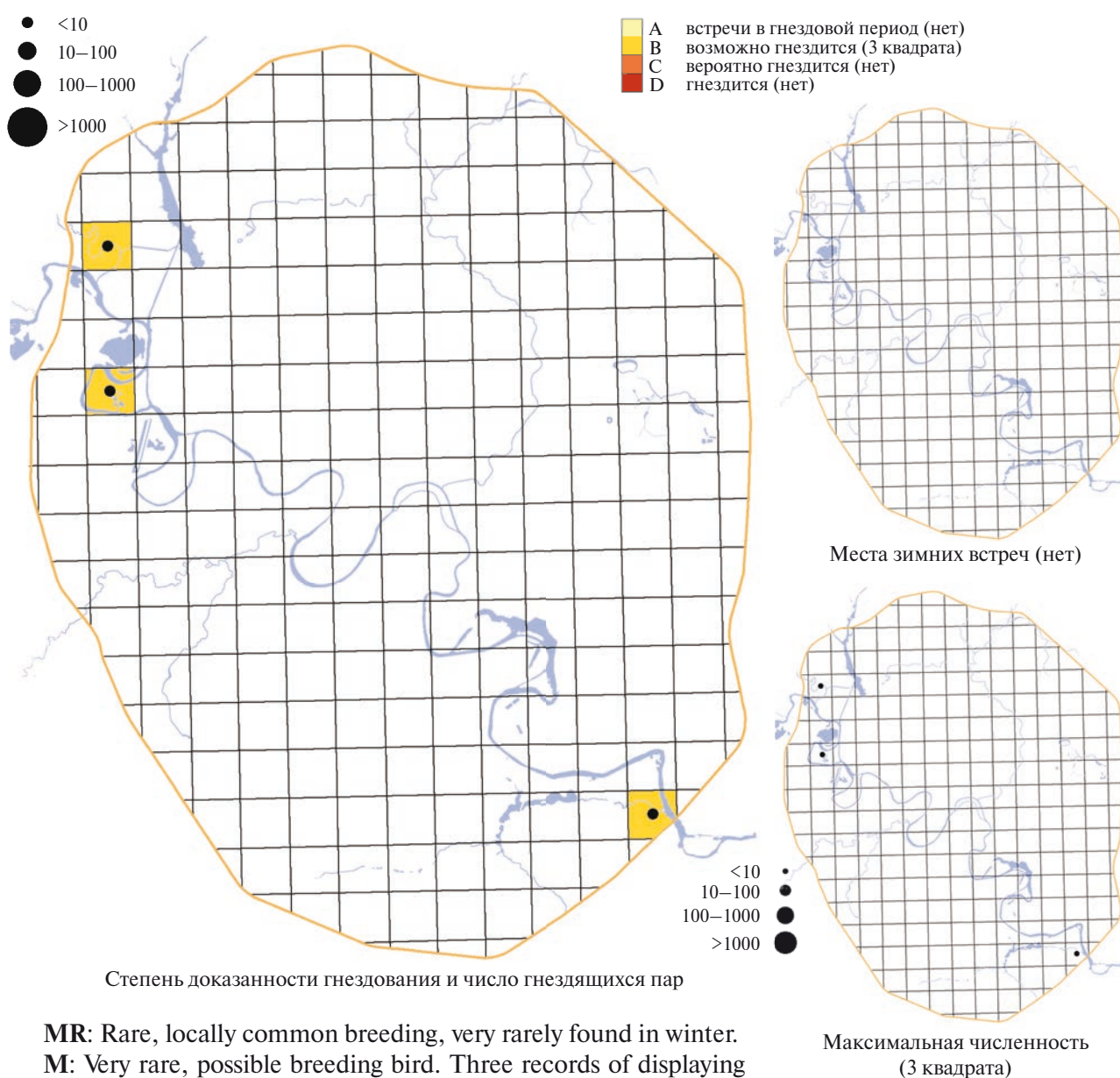


Spotted Crane

Погоныш *Porzana porzana*

МО: В целом редкий, местами обычный гнездящийся, в единичных случаях зимующий вид.

М: Очень редкий, возможно гнездящийся вид. В период с 2006 по 2011 гг. трижды зарегистрированы токующие самцы: в мае 2007 г., 1.05.2009 и 3.05.2011 гг. ККМ.



MR: Rare, locally common breeding, very rarely found in winter.
M: Very rare, possible breeding bird. Three records of displaying males known during 2006–2011. RDBM.



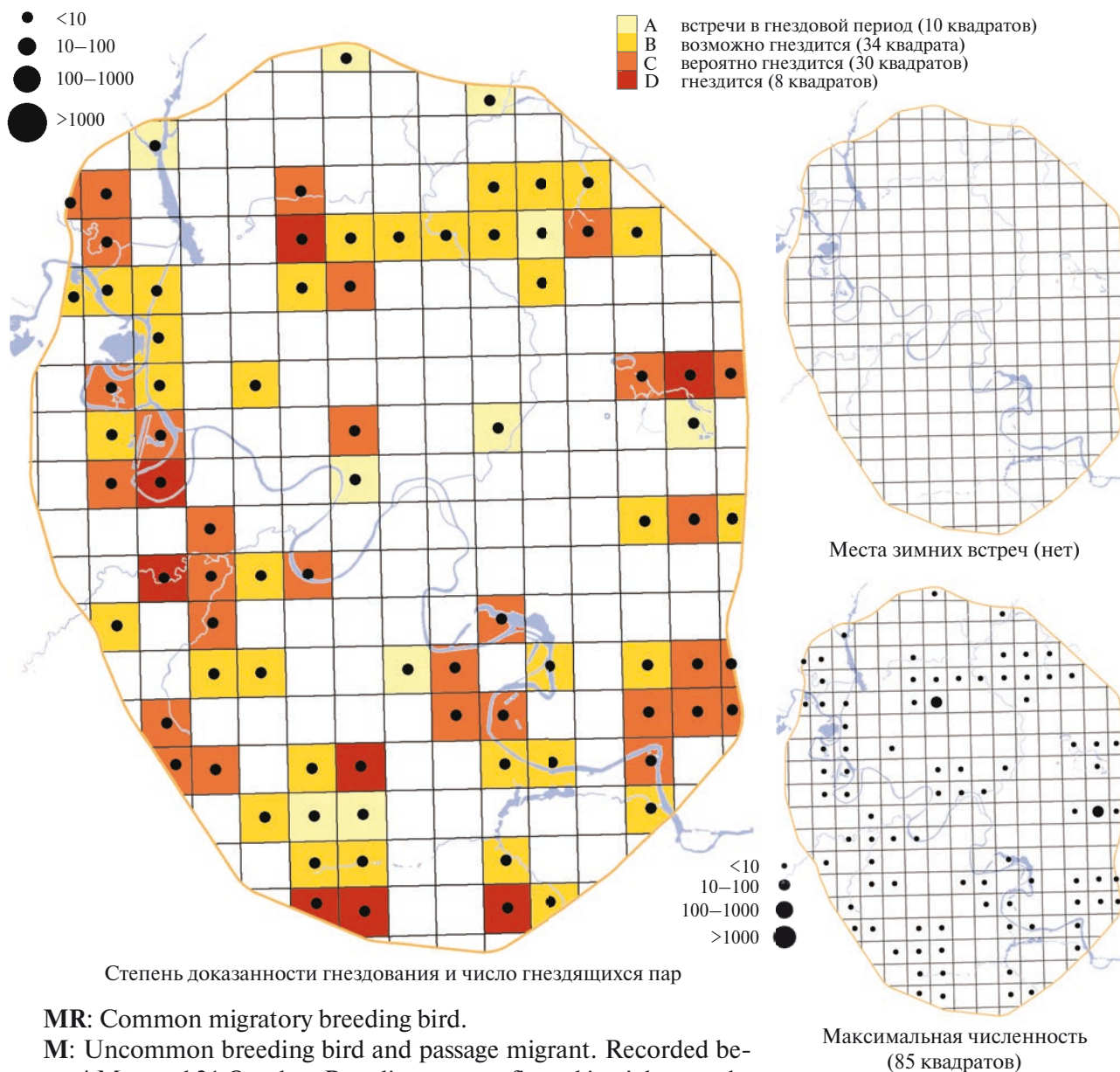
Corncrake

Коростель

Crex crex

МО: Обычный гнездящийся перелётный вид.

М: Немногочисленный гнездящийся перелётный вид. Сроки регистрации: 4.05–21.10. Незначительное число мест подтверждённого гнездования объясняется скрытностью птиц, отмечаемых почти всегда по голосу токующих самцов. Уязвимость городской популяции обусловлена сокращением площади пригодных для гнездования лугов в черте города. ККМ.



MR: Common migratory breeding bird.

M: Uncommon breeding bird and passage migrant. Recorded between 4 May and 21 October. Breeding was confirmed in eight tetrads, probable breeding was recorded in 30 tetrads and possible breeding in 34. RDBM.



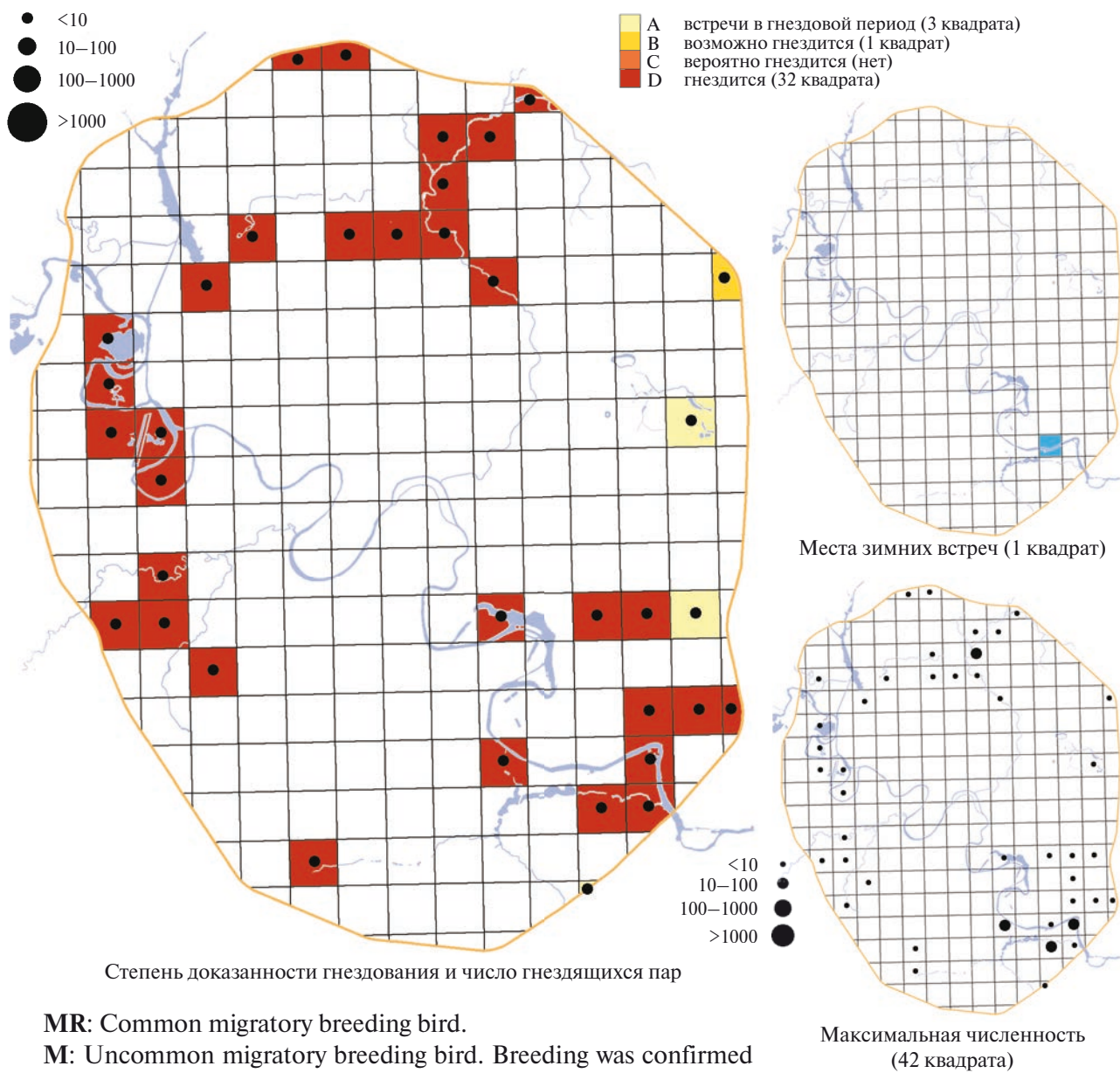
Moorhen

Камышница

Gallinula chloropus

МО: Обычный гнездящийся перелётный вид.

М: Немногочисленный гнездящийся перелётный вид. Число обнаруживаемых во время летних учётов выводков практически постоянно — примерно 20. Вероятно, оно занижено, что объясняется трудностью обнаружения этих птиц в период гнездования. В 2008 г. одна птица задержалась на незамерзающих участках р. Москвы ниже Перервинского гидроузла до 2.12. ККМ.



MR: Common migratory breeding bird.

M: Uncommon migratory breeding bird. Breeding was confirmed in 32 tetrads, possible breeding was recorded in one tetrad. There is one winter record of a bird staying on the Moskva River up to 2 December 2008. RDBM.



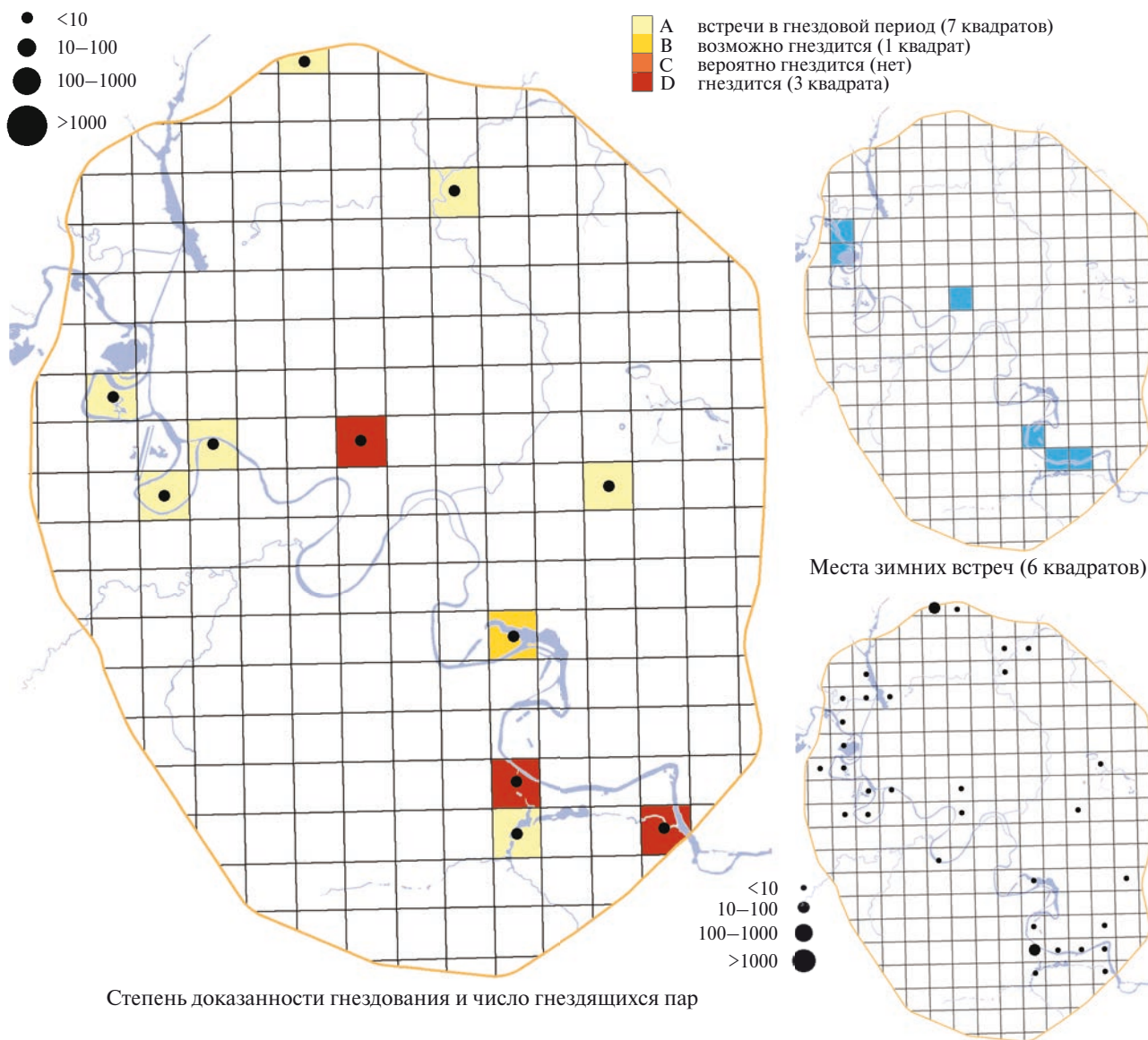
Coot

Лысуха

Fulica atra

МО: Немногочисленный гнездящийся перелётный вид.

М: Редкий гнездящийся перелётный, в единичных случаях зимующий вид. В период с 2006 по 2011 гг. в ходе летних учётов регистрировали от одного до семи (2007 г.) выводков на Царицынских прудах, прудах зоопарка и в Братеевской пойме р. Городни. Иногда зимует на незамерзающих прудах зоопарка и участках р. Москвы. ККМ.



MR: Uncommon migratory breeding bird.

M: Rare migratory breeding bird, occasionally found wintering. Breeding was confirmed in three tetrads, possible breeding was recorded in one tetrad. RDBM.



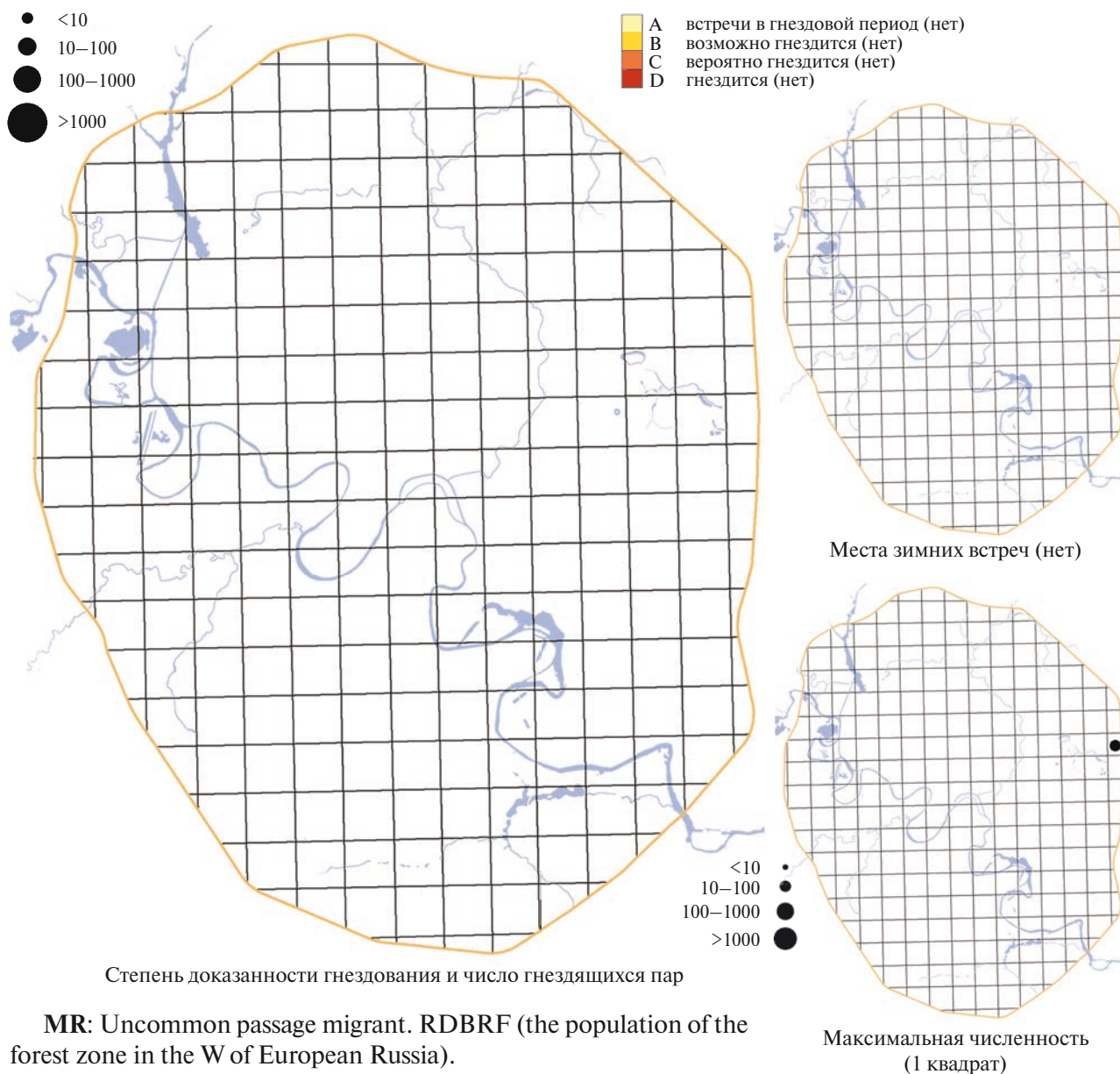
Golden Plover

Золотистая ржанка

Pluvialis apricaria

МО: Немногочисленный пролётный вид. ККРФ ((популяция лесной зоны на Западе европейской части России).

М: Очень редкий пролётный вид. Известна единственная регистрация за период с 2006 по 2011 г.: стая из 22 птиц пролетела над восточной окраиной города 22.09.2011 г.



MR: Uncommon passage migrant. RDBRF (the population of the forest zone in the W of European Russia).

M: Very rare passage migrant, with only one record during 2006–2011: a migrating flock of 22 birds in the eastern part of Moscow on 22 September 2011.

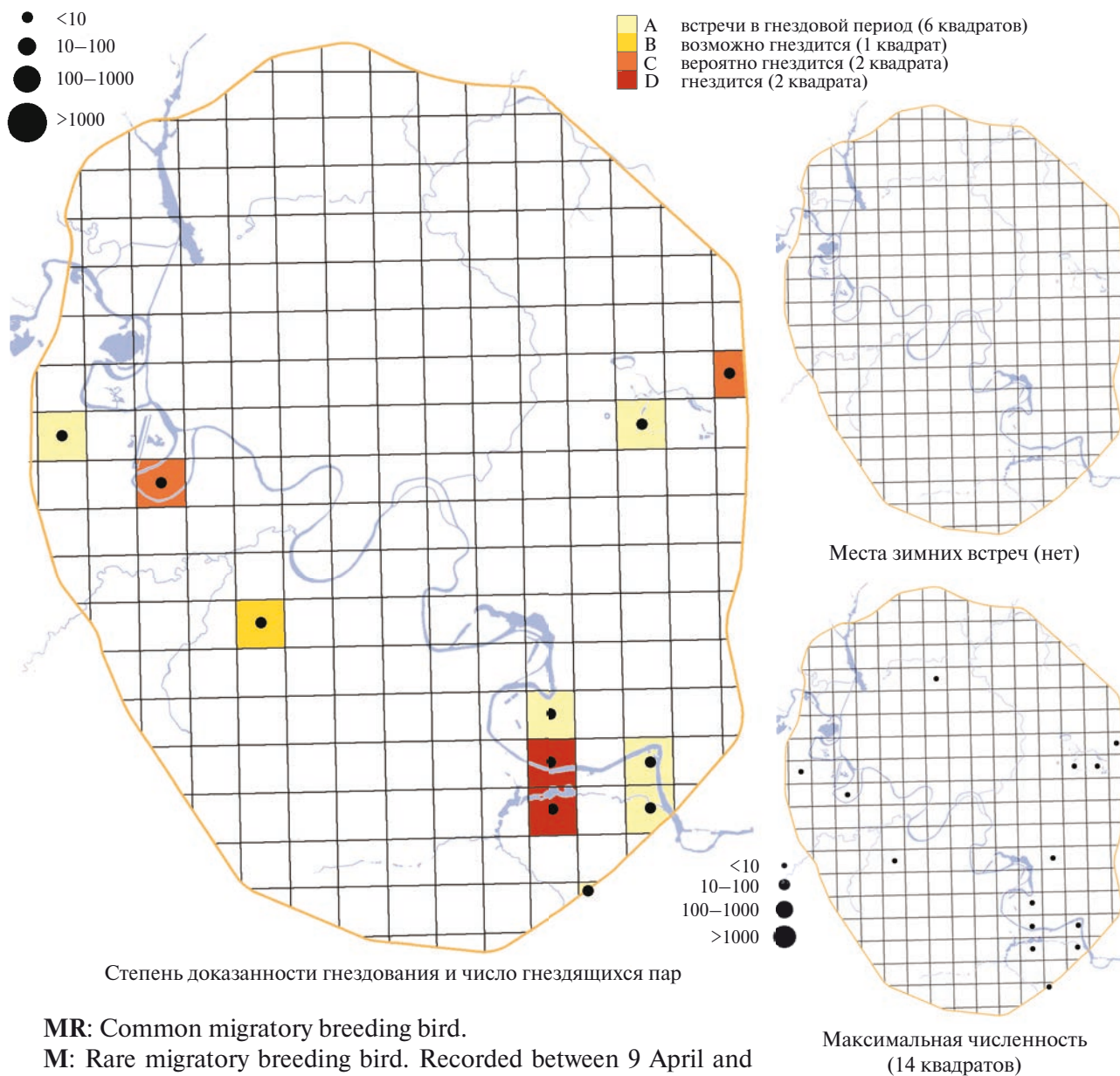


Little Ringed Plover

Малый зуёк

Charadrius dubius

МО: Немногочисленный гнездящийся перелётный вид. **М:** Редкий гнездящийся перелётный вид. Сроки регистрации: 9.04–18.07. Гнездование нескольких пар отмечено в 2007 г. на дне спущенного Борисовского пруда (во время его реконструкции) на территории двух квадратов. Ещё в трёх местах гнездование предполагается. Сокращение численности связано с уничтожением подходящих для гнездования местообитаний. ККМ.



MR: Common migratory breeding bird.
M: Rare migratory breeding bird. Recorded between 9 April and 18 July. Breeding was confirmed in two tetrads, probable breeding was recorded in two tetrads and possible breeding in one. RDBM.



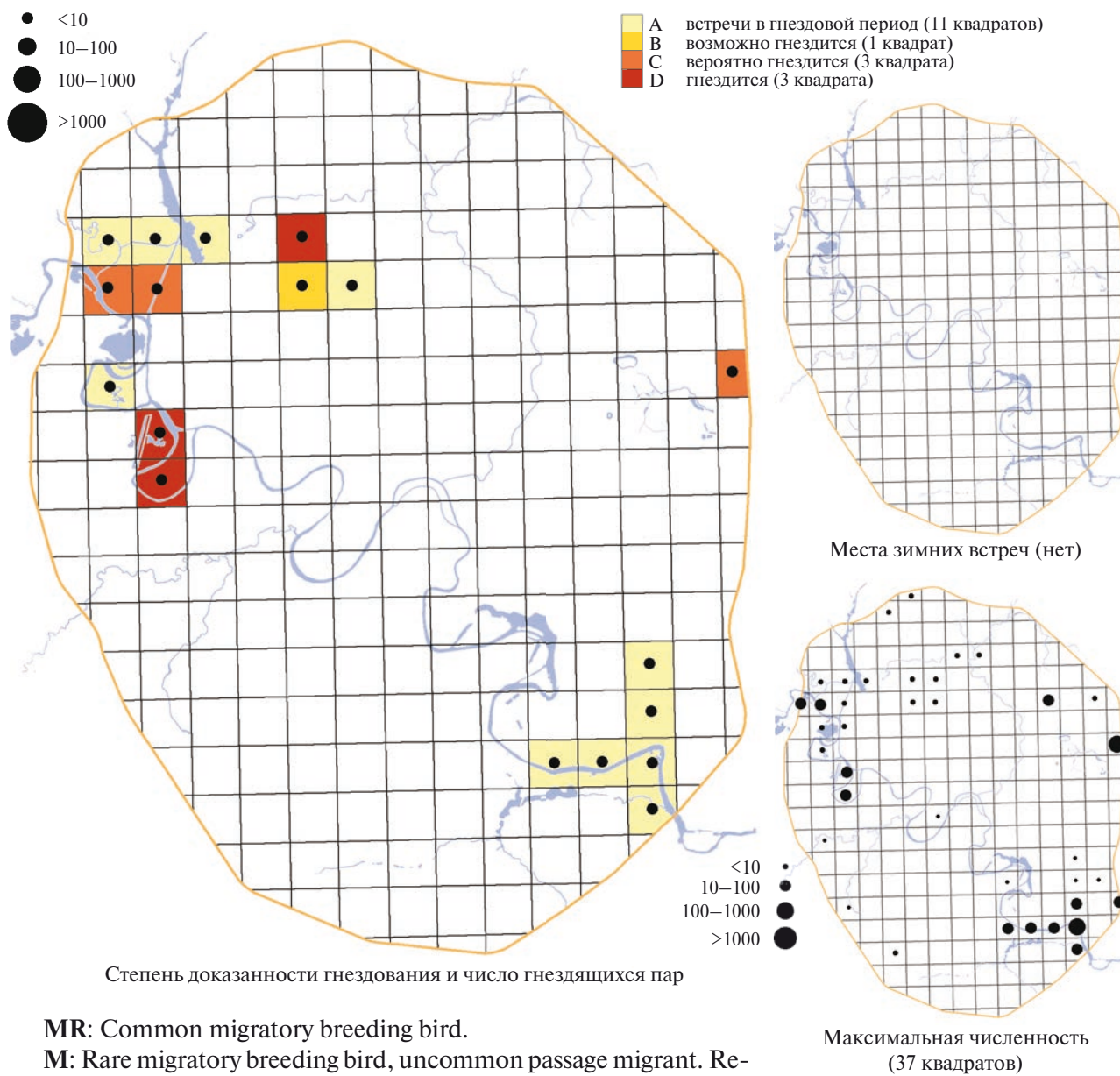
Чибис

Lapwing

Vanellus vanellus

МО: Обычный гнездящийся перелётный вид.

М: Редкий гнездящийся, немногочисленный пролётный вид. Сроки регистрации: 13.03–12.09. Гнездится в тех местах, где сохранились влажные луга и поля. Сокращение численности связано с уничтожением подходящих для гнездования местообитаний. ККМ.



MR: Common migratory breeding bird.

M: Rare migratory breeding bird, uncommon passage migrant. Recorded between 13 March and 12 September. Breeding was confirmed in three tetrads, probable breeding was recorded in three tetrads and possible breeding in one. RDBM.



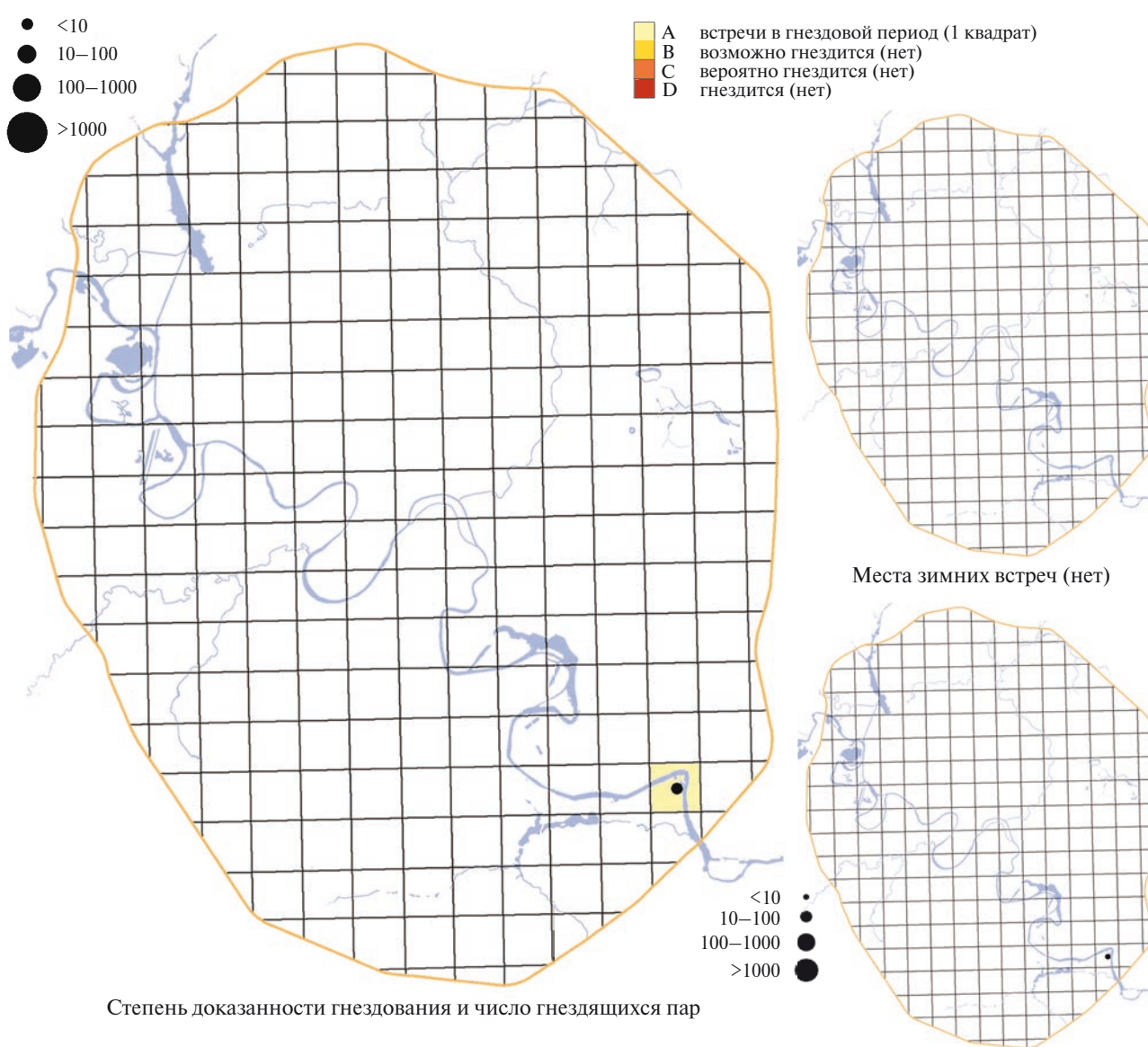
Кулик-сорока

Oystercatcher

Haematopus ostralegus

МО: Редкий пролётный, очень редкий гнездящийся вид. ККМО и ККРФ (европейская популяция подвида *H. o. longipes*).

М: Очень редкий пролётный вид. Известна единственная регистрация: 3 птицы пролетели над юго-восточной частью города 16.05.2007 г.



MR: Very rare breeding bird and rare passage migrant. RDBMR and RDBRF (European population of the subspecies *H. o. longipes*).

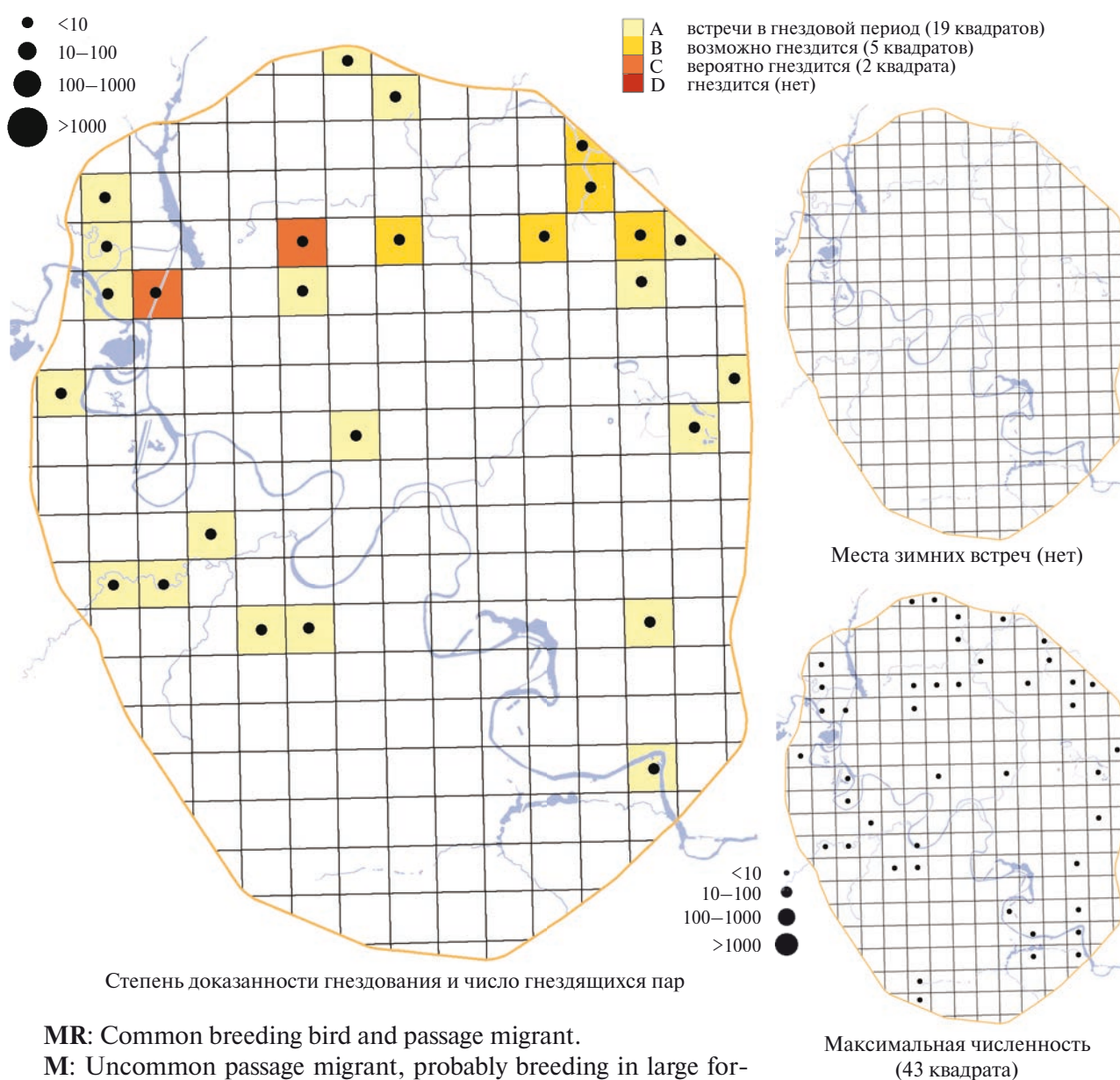
M: Very rare passage migrant. Only one record during 2006–2011: three birds in the SE of Moscow on 16 May 2007.



Черныш Green Sandpiper *Tringa ochropus*

МО: Обычный гнездящийся перелётный вид.

М: Редкий вероятно гнездящийся, немногочисленный пролётный вид. Сроки регистрации: 8.04–17.08. Многие встречи кочующих особей формально приходятся на гнездовой период, размножение возможно в лесных массивах на севере города. ККМ.



MR: Common breeding bird and passage migrant.
M: Uncommon passage migrant, probably breeding in large forests in the N of Moscow (two tetrads). Possible breeding was recorded in five tetrads. All records between 8 April and 17 August. RDBM.



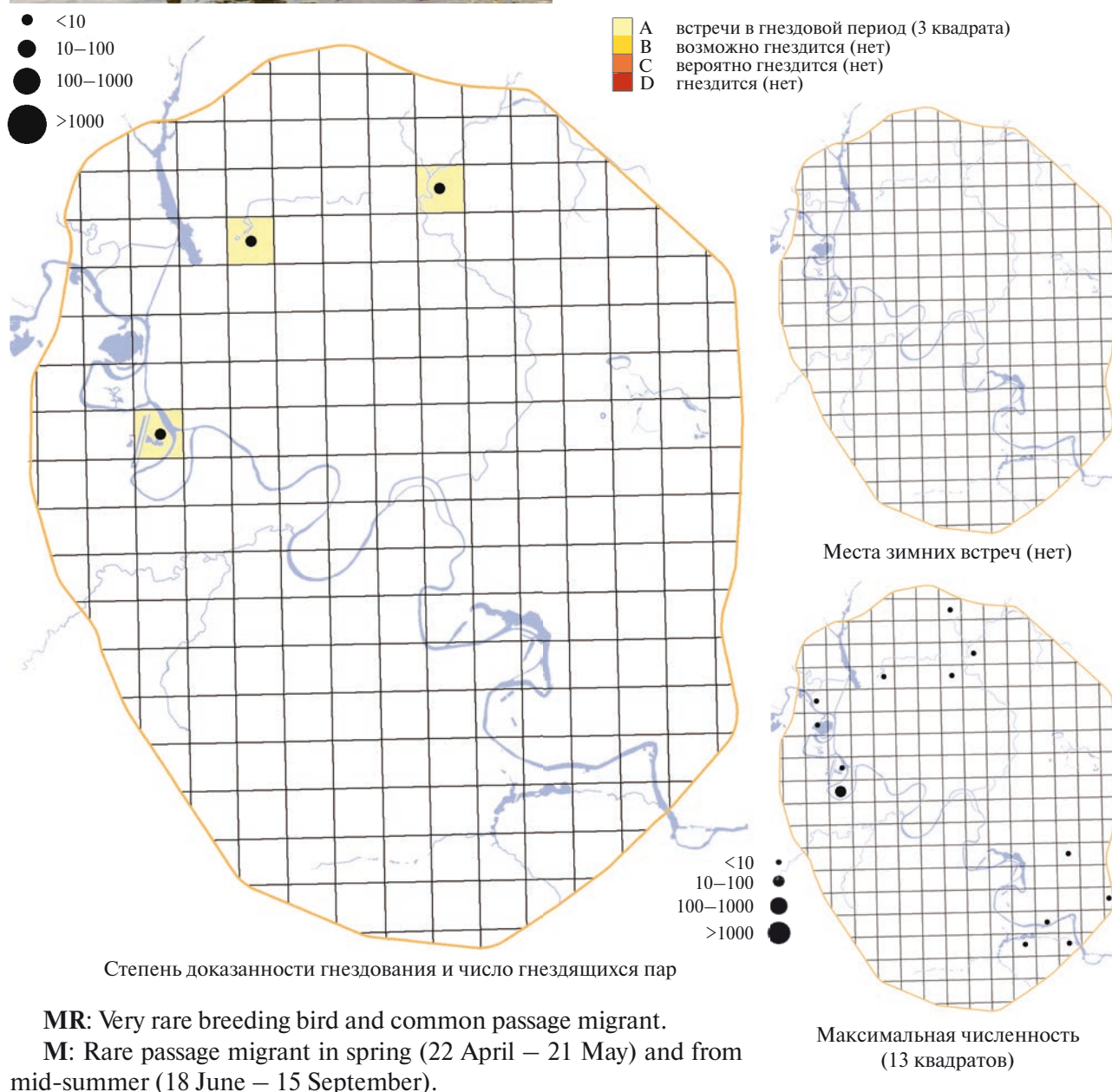
Фифи

Wood Sandpiper

Tringa glareola

МО: Очень редкий гнездящийся и обычный пролётный вид.

М: Редкий пролётный вид, встречается на весеннем (22.04–21.05) и осеннем (18.06–15.09) пролёте, часть встреч кочующих особей формально приходится на гнездовой период (май).



MR: Very rare breeding bird and common passage migrant.
M: Rare passage migrant in spring (22 April – 21 May) and from mid-summer (18 June – 15 September).



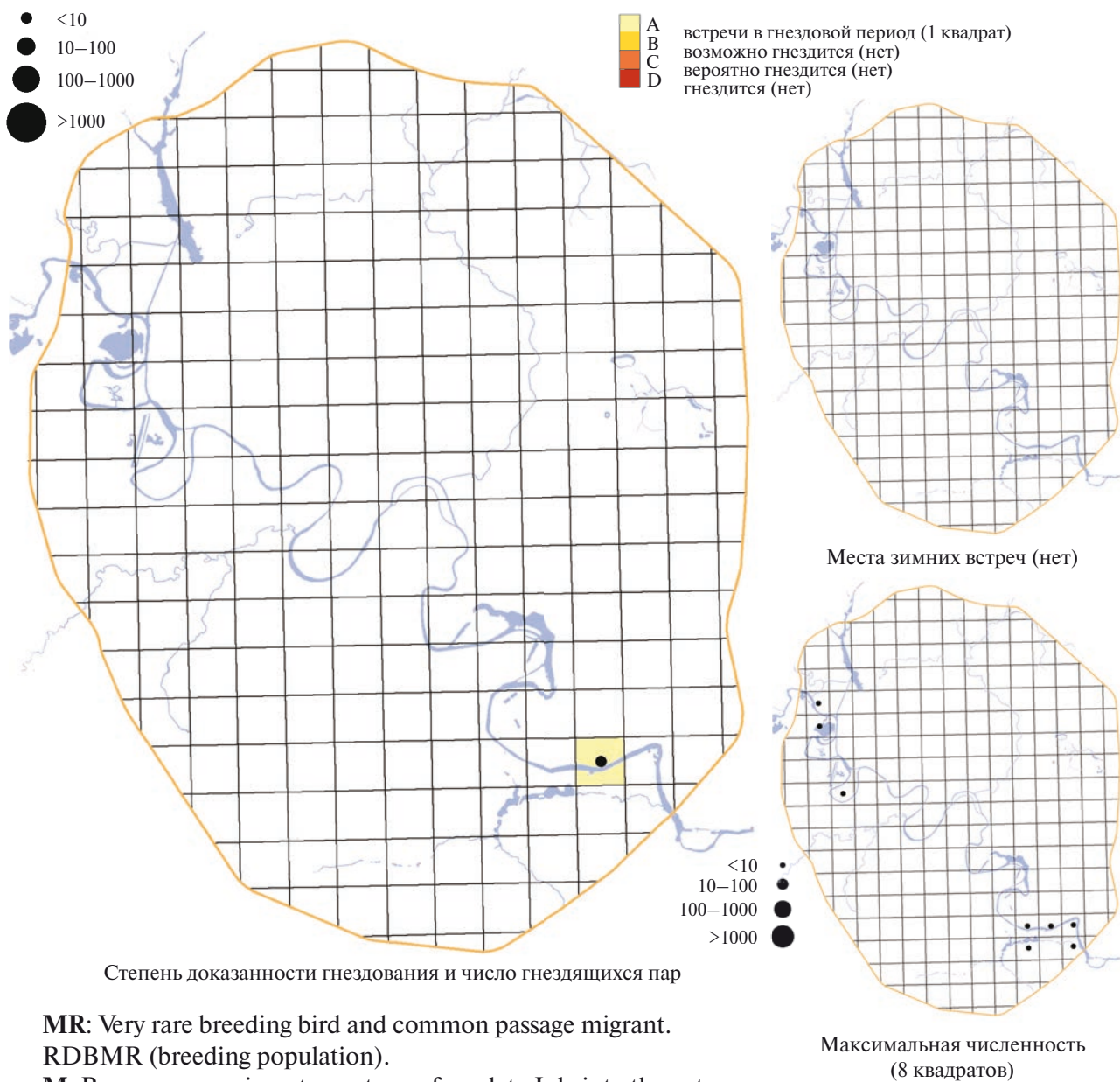
Большой улит

Greenshank

Tringa nebularia

МО: Очень редкий гнездящийся, обычный пролётный вид. ККМО (гнездовая популяция).

М: Редкий пролётный вид, чаще встречается на осеннем пролёте (с конца июля), одна встреча двух кочующих особей пришлась на 16.05.2008 г., т.е. формально на гнездовой период.



MR: Very rare breeding bird and common passage migrant.
RDBMR (breeding population).
M: Rare passage migrant, most seen from late July into the autumn.
One record during the breeding season.



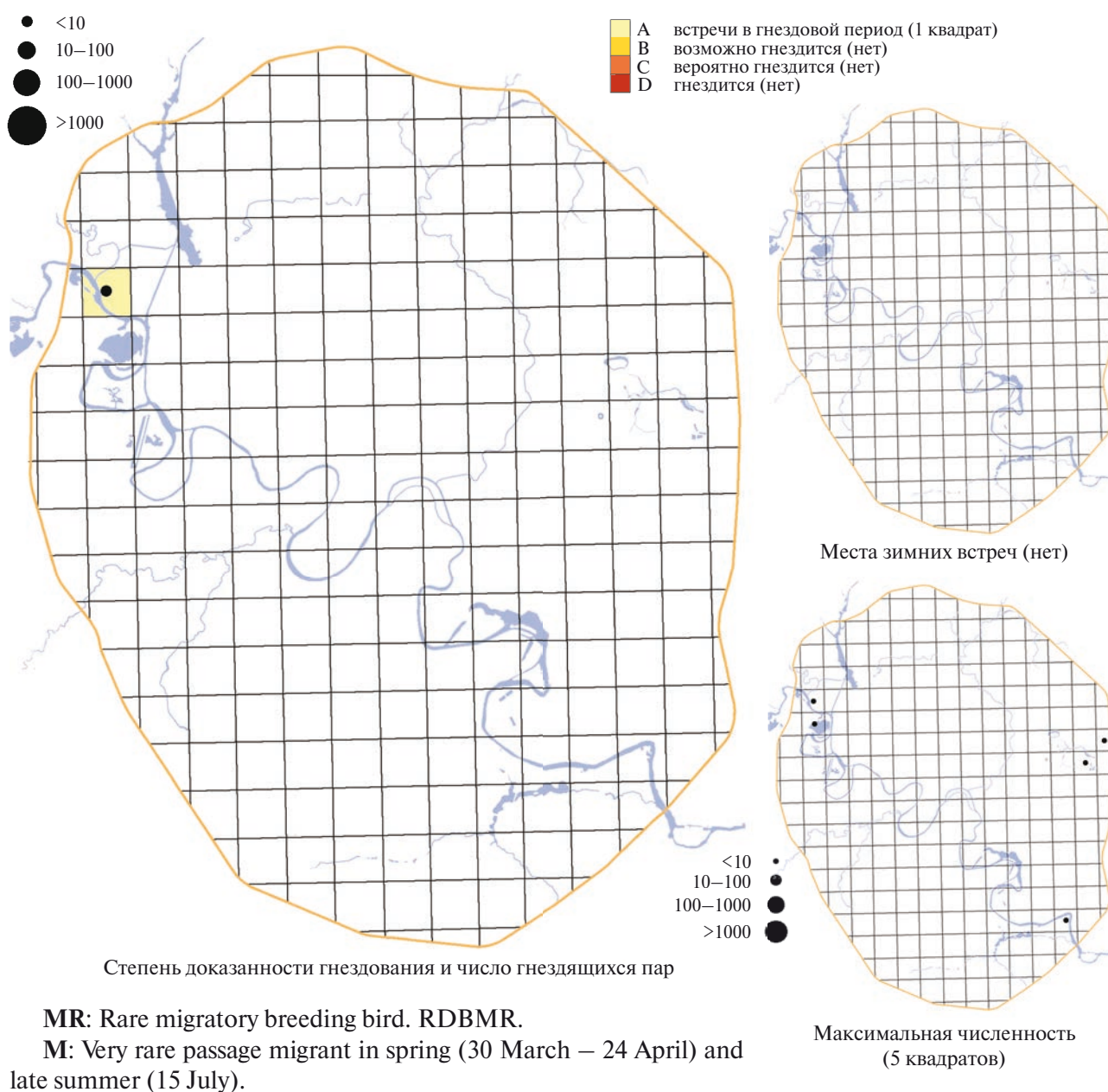
Redshank

Травник

Tringa totanus

МО: Редкий гнездящийся перелётный вид. ККМО.

М: Очень редкий пролётный вид, встречается на осеннем (15.07) и весеннем (30.03–24.04) пролёте; одна из поздних весенних встреч двух особей (24.04.2008 г.) формально пришлась на гнездовой период.



MR: Rare migratory breeding bird. RDBMR.
M: Very rare passage migrant in spring (30 March – 24 April) and late summer (15 July).



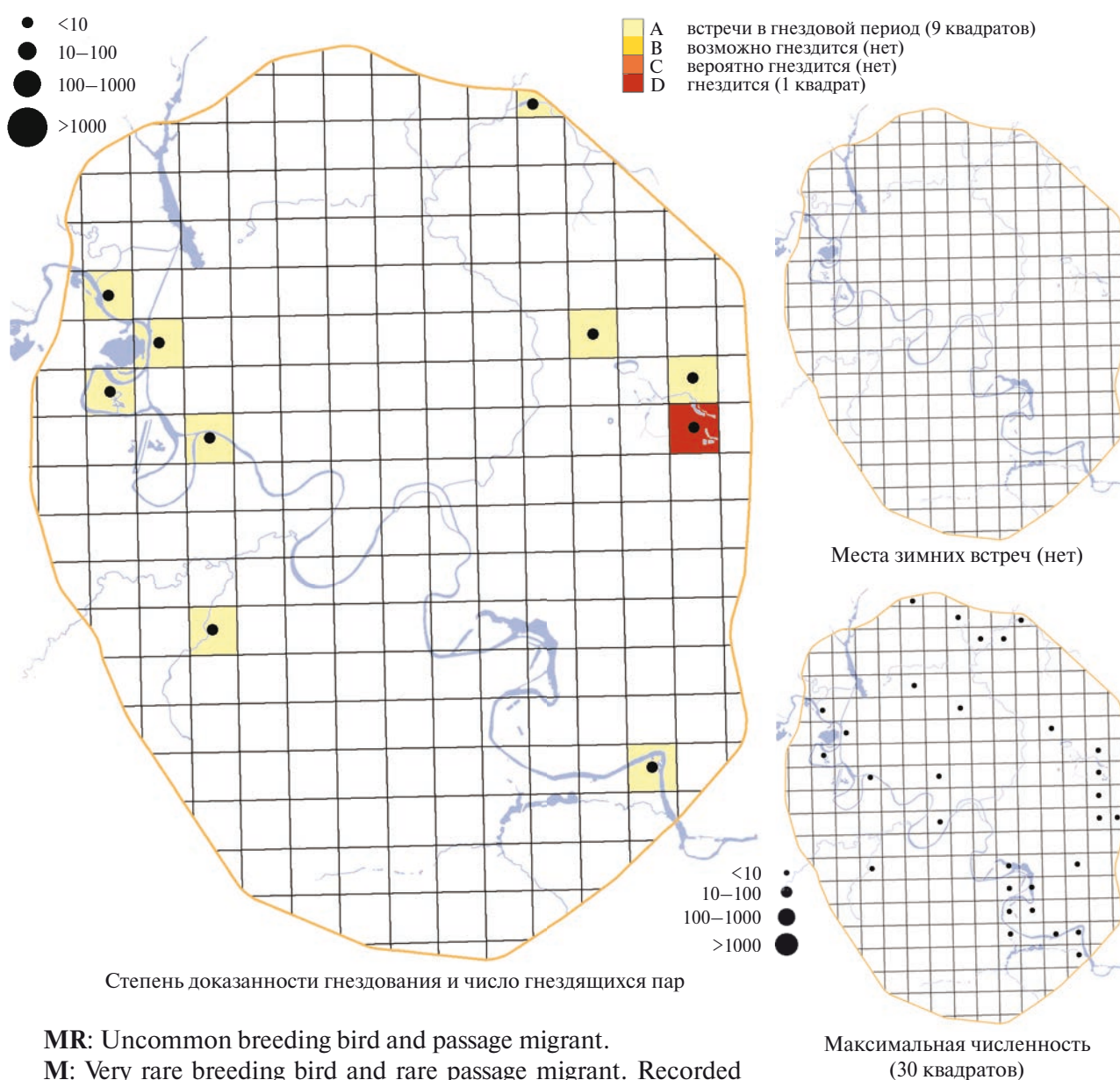
Перевозчик

Common Sandpiper

Actitis hypoleucos

МО: Немногочисленный гнездящийся перелётный вид.

М: Очень редкий гнездящийся, редкий пролётный вид. Сроки регистрации: 17.04–7.09. Несколько лет подряд одна или две пары гнездились в одном и том же месте — на острове Терлецкого пруда. ККМ.



MR: Uncommon breeding bird and passage migrant.

M: Very rare breeding bird and rare passage migrant. Recorded between 17 April and 7 September. One pair bred several years in a row in the same spot on a small island in Terletsky Pond. RDBM.



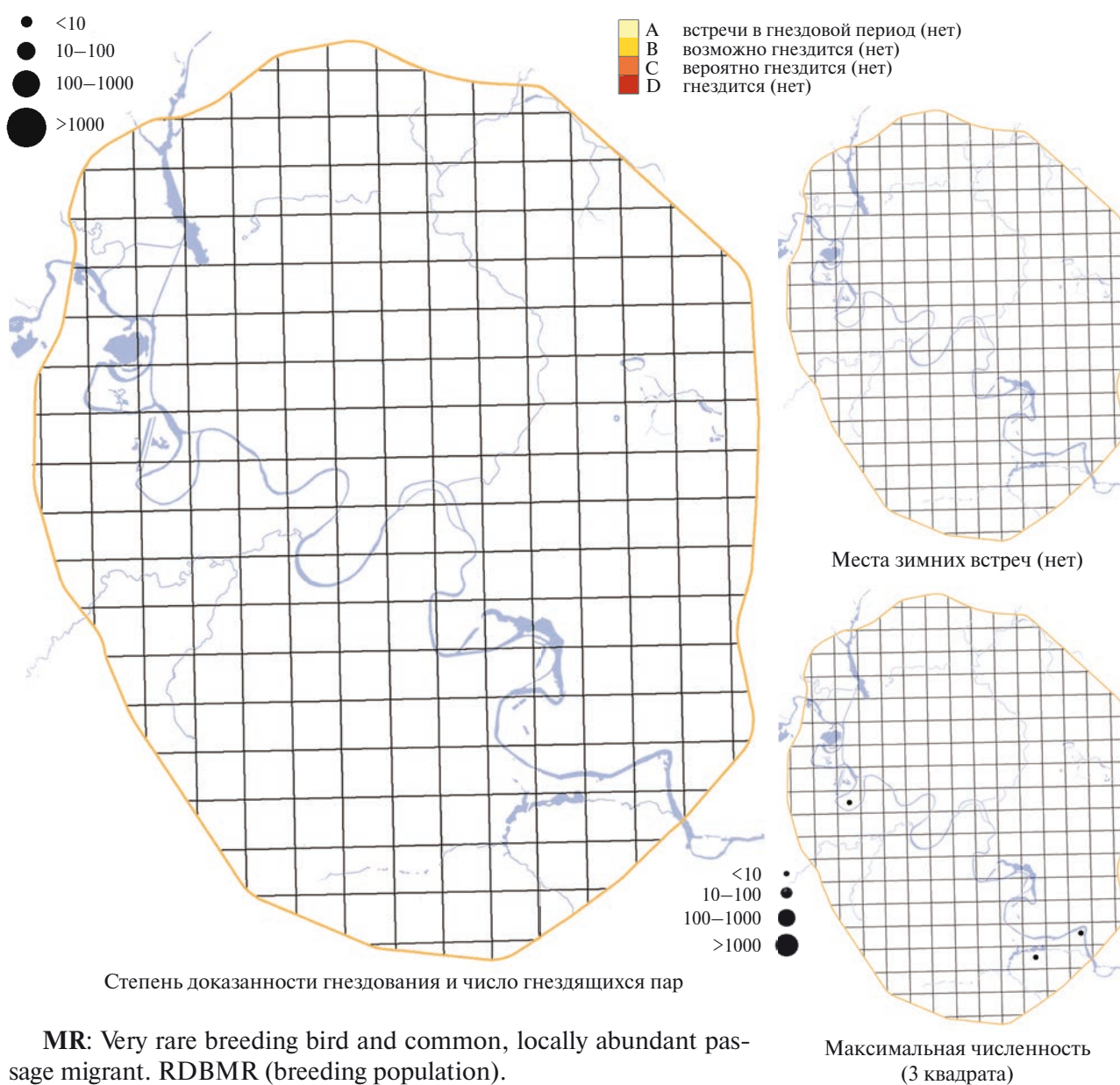
Ruff

Турухтан

Philomachus pugnax

МО: Обычный, местами многочисленный пролётный, очень редкий гнездящийся вид. ККМО (гнездовая популяция).

М: Очень редкий пролётный вид, все известные встречи в период с 2006 по 2011 гг. относятся к осенней миграции (с 29.06 по 12.09).



MR: Very rare breeding bird and common, locally abundant passage migrant. RDBMR (breeding population).

M: Very rare passage migrant, during 2006–2011 found only during autumn migration (29 June – 12 September).



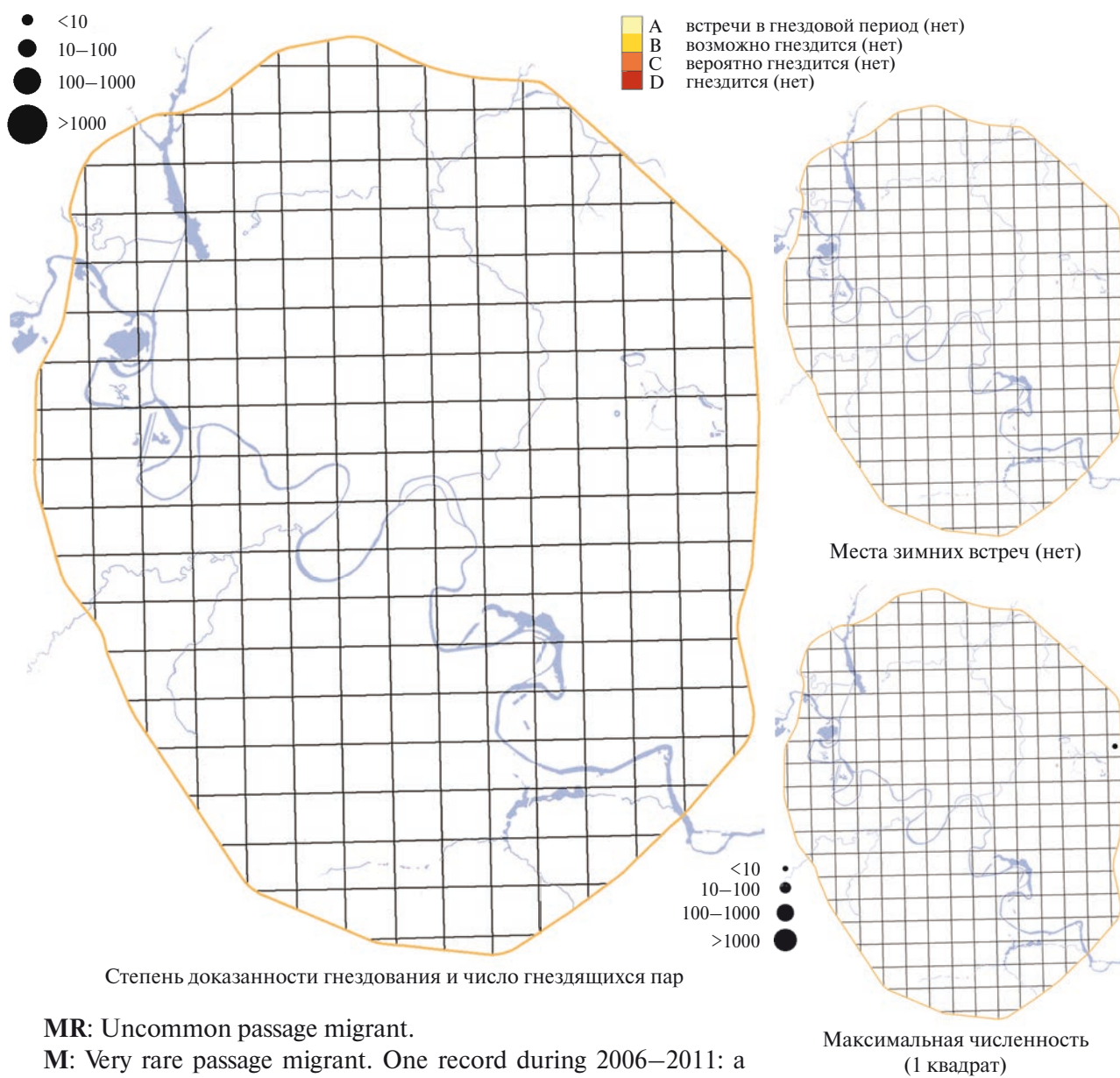
Little Stint

Кулик-воробей

Calidris minuta

МО: Немногочисленный пролётный вид.

М: Очень редкий пролётный вид, известна единственная встреча одной птицы 22.09. 2011 г. в районе «Южное Измайлово».



MR: Uncommon passage migrant.
M: Very rare passage migrant. One record during 2006–2011: a single bird in the E of Moscow on 22 September 2011.



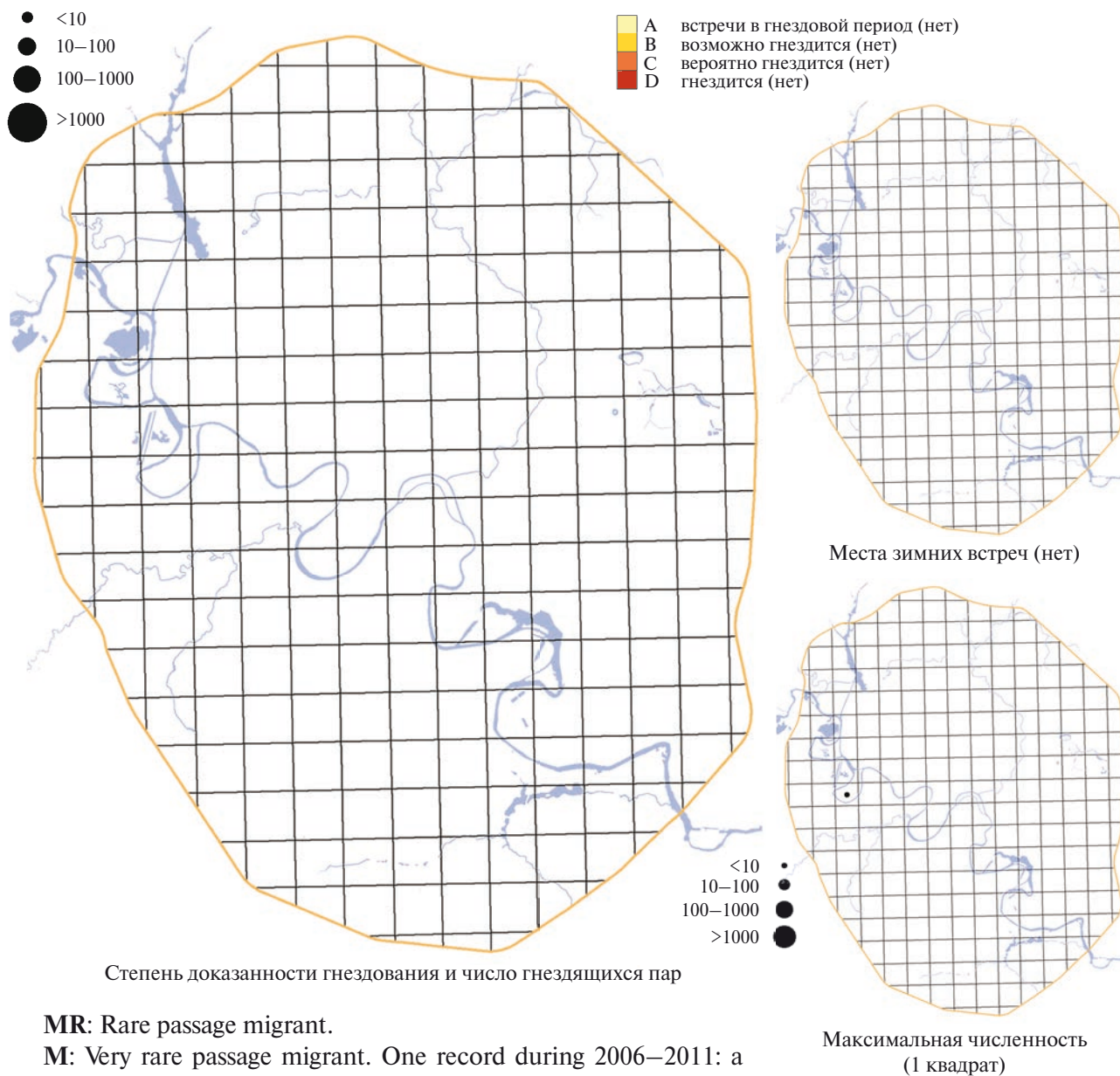
Белохвостый песочник

Temminck's Stint

Calidris temminckii

МО: Редкий пролётный вид.

М: Очень редкий пролётный вид, единственная встреча одной птицы зафиксирована 21.08.2007 г. в Мневниковской пойме р. Москвы.



MR: Rare passage migrant.

М: Very rare passage migrant. One record during 2006–2011: a single bird near the Moskva River in western part of Moscow on 21 August 2007.



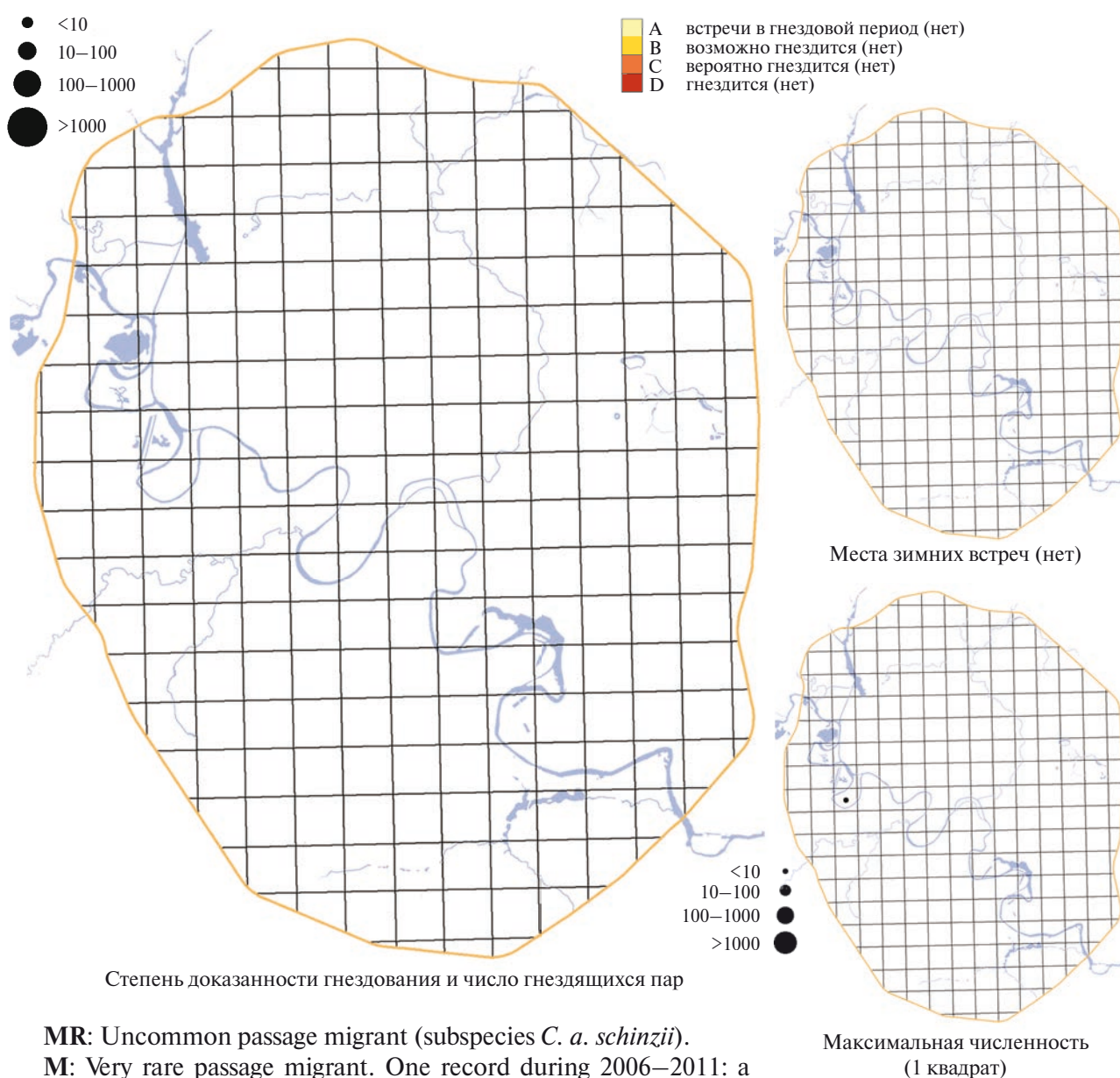
Dunlin

Чернозобик

Calidris alpina

МО: Немногочисленный пролётный вид (подвид *C. a. schinzii*).

М: Очень редкий пролётный вид, известна единственная встреча одной птицы 27.07.2007 г. в Мневниковской пойме р. Москвы.



MR: Uncommon passage migrant (subspecies *C. a. schinzii*).

M: Very rare passage migrant. One record during 2006–2011: a single bird near the Moskva River in western part of Moscow on 27 July 2007.

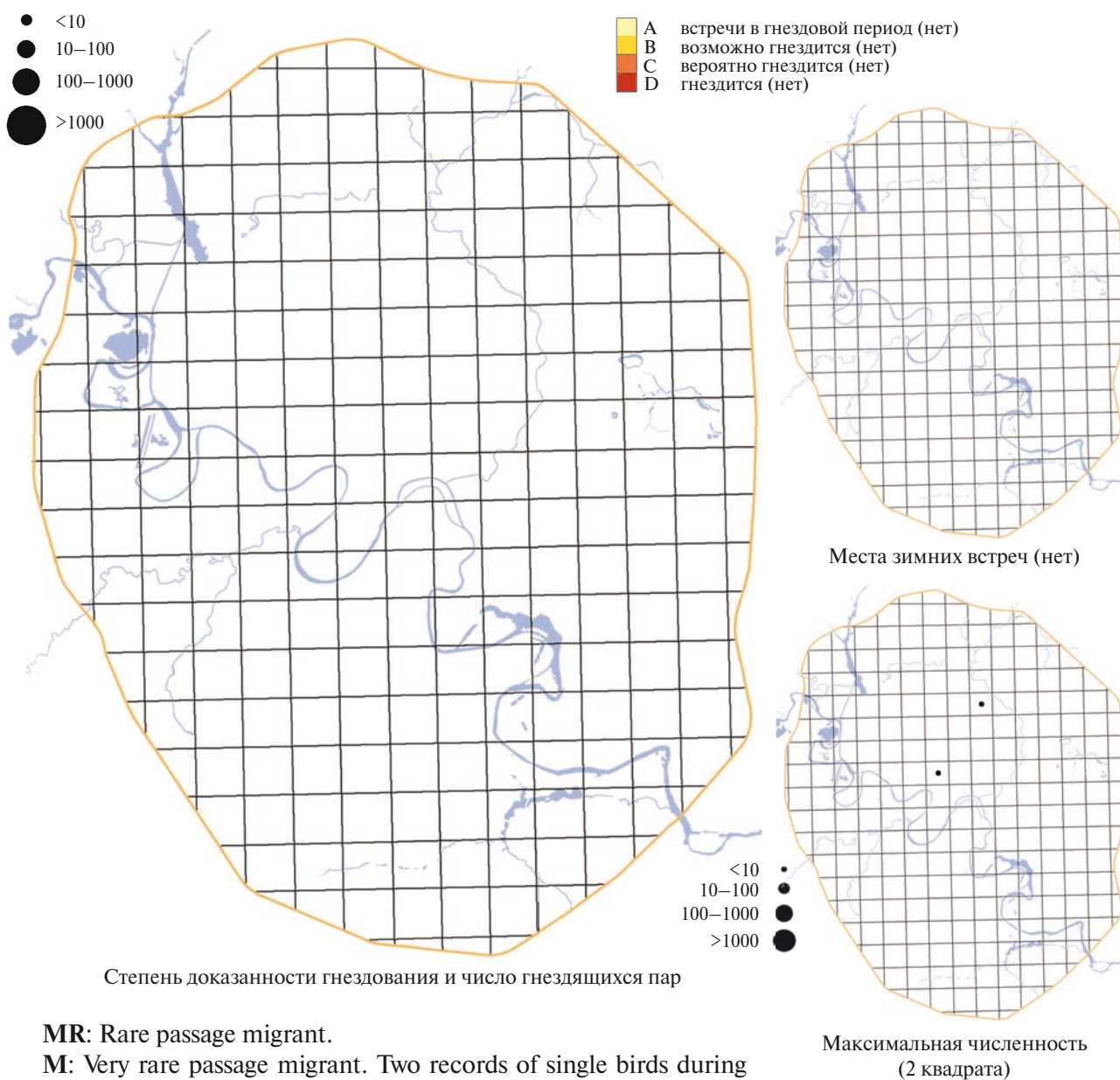


Гаршнеп

Jack Snipe *Lymnocryptes minimus*

МО: Редкий пролётный вид.

М: Очень редкий пролётный вид, в период с 2006 по 2011 гг. известны две встречи одиночных птиц — 26.09 и 21.10.2008 г.



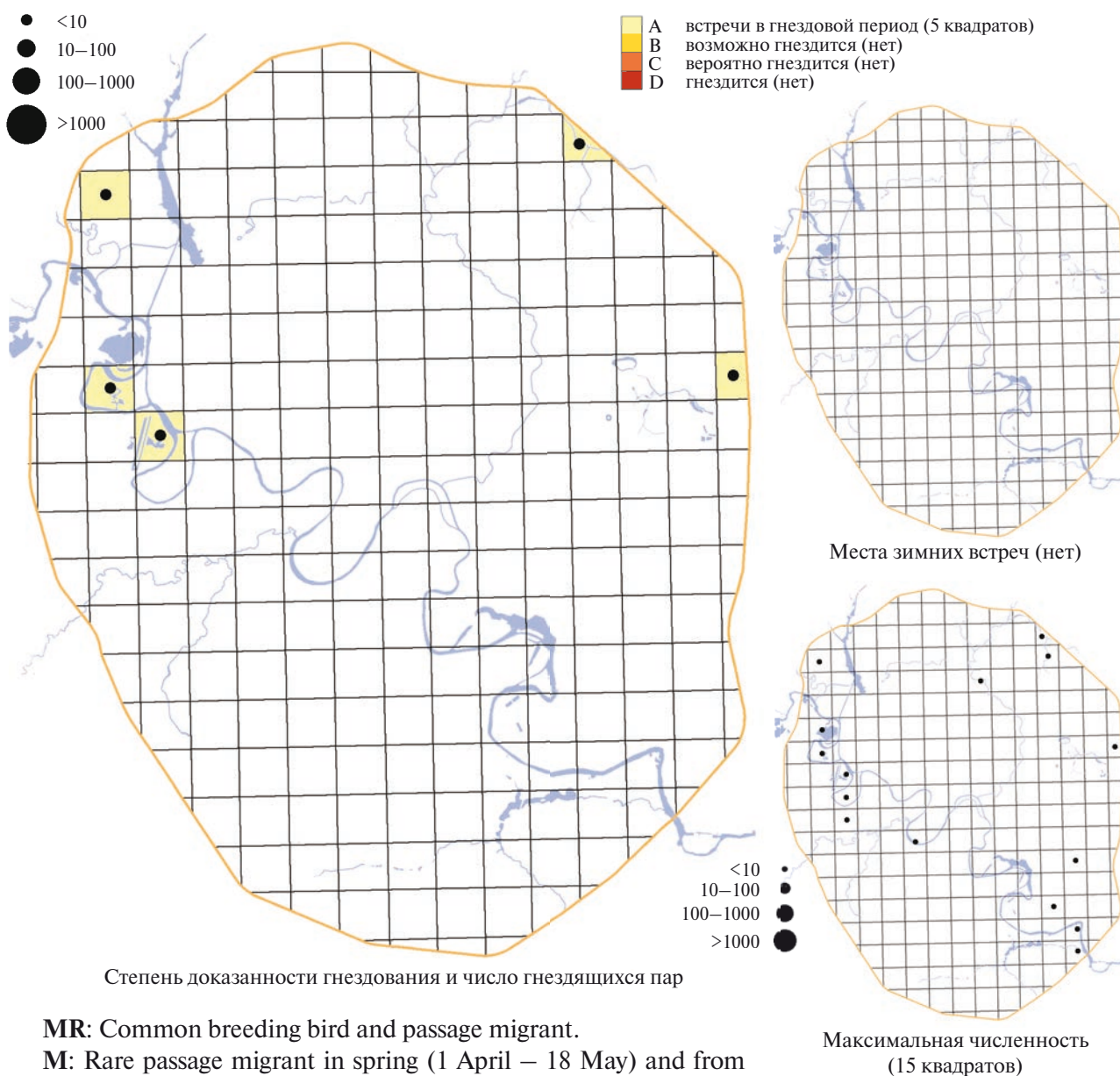
MR: Rare passage migrant.
M: Very rare passage migrant. Two records of single birds during 2006–2011, both in 2008: on 26 September and 21 October.



Бекас *Gallinago gallinago*

МО: Обычный гнездящийся перелётный вид.

М: Редкий пролётный вид. Встречается в период весенних (1.04—18.05) и осенних (13.06—22.10) миграций. Часть встреч формально приходится на гнездовой период (май). ККМ.



MR: Common breeding bird and passage migrant.
M: Rare passage migrant in spring (1 April – 18 May) and from mid-summer (13 June – 22 October). RDBM.

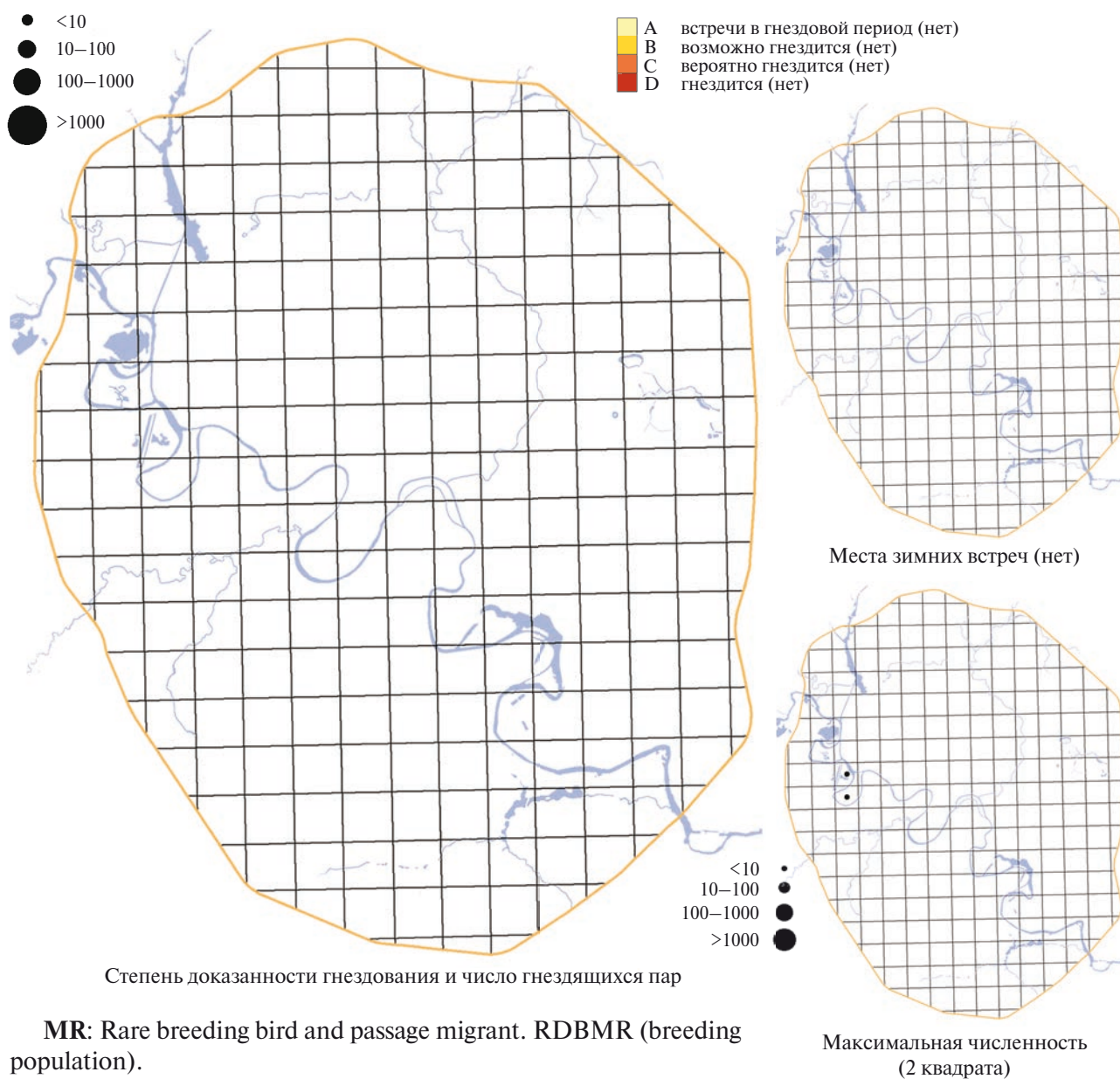


Great Snipe

Дупель *Gallinago media*

МО: Редкий гнездящийся перелётный вид. ККМО (гнездовая популяция).

М: Очень редкий пролётный вид, в период с 2006 по 2011 гг. зафиксированы две встречи в Мневниковской пойме р. Москвы — 9.04.2008 и 19.07. 2009 гг.



MR: Rare breeding bird and passage migrant. RDBMR (breeding population).

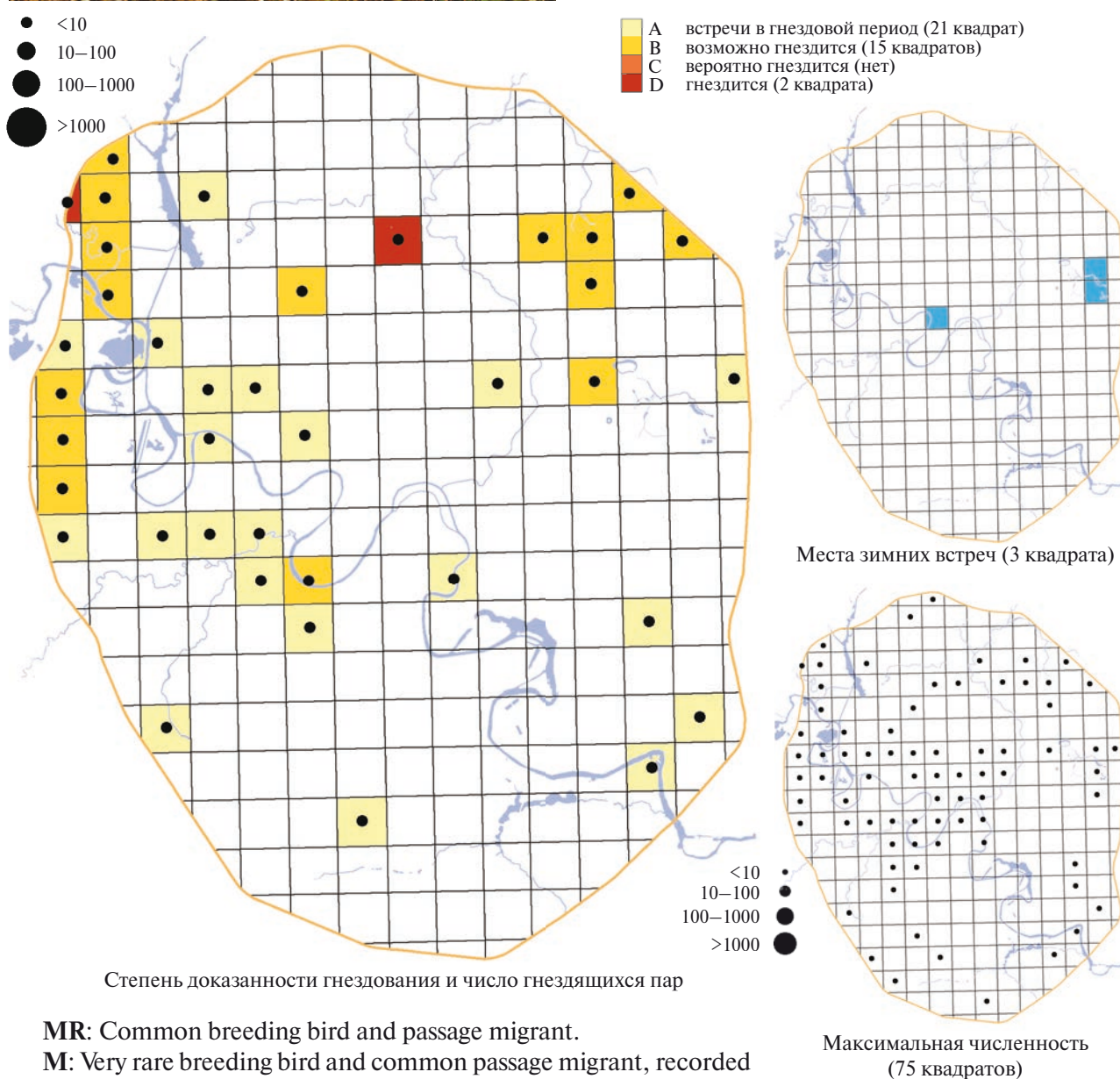
M: Very rare passage migrant. Two records during 2006–2011 near the Moskva River in western part of Moscow: on 9 April 2008 and 19 July 2009.



Вальдшнеп *Scolopax rusticola*

МО: Обычный гнездящийся перелётный вид.

М: Обычный пролётный, очень редкий гнездящийся, в единичных случаях зимующий вид. Гнездование зафиксировано в 2011 г. в двух местах: в Братцево и в Главном ботаническом саду РАН. ККМ.



MR: Common breeding bird and passage migrant.
M: Very rare breeding bird and common passage migrant, recorded between 28 March and 23 November. Occasionally found in winter. Breeding was confirmed in two tetrads, possible breeding was recorded in 15 tetrads. Nesting took place in 2011 near Brattsevo and in the Main Botanical Garden. RDBM.



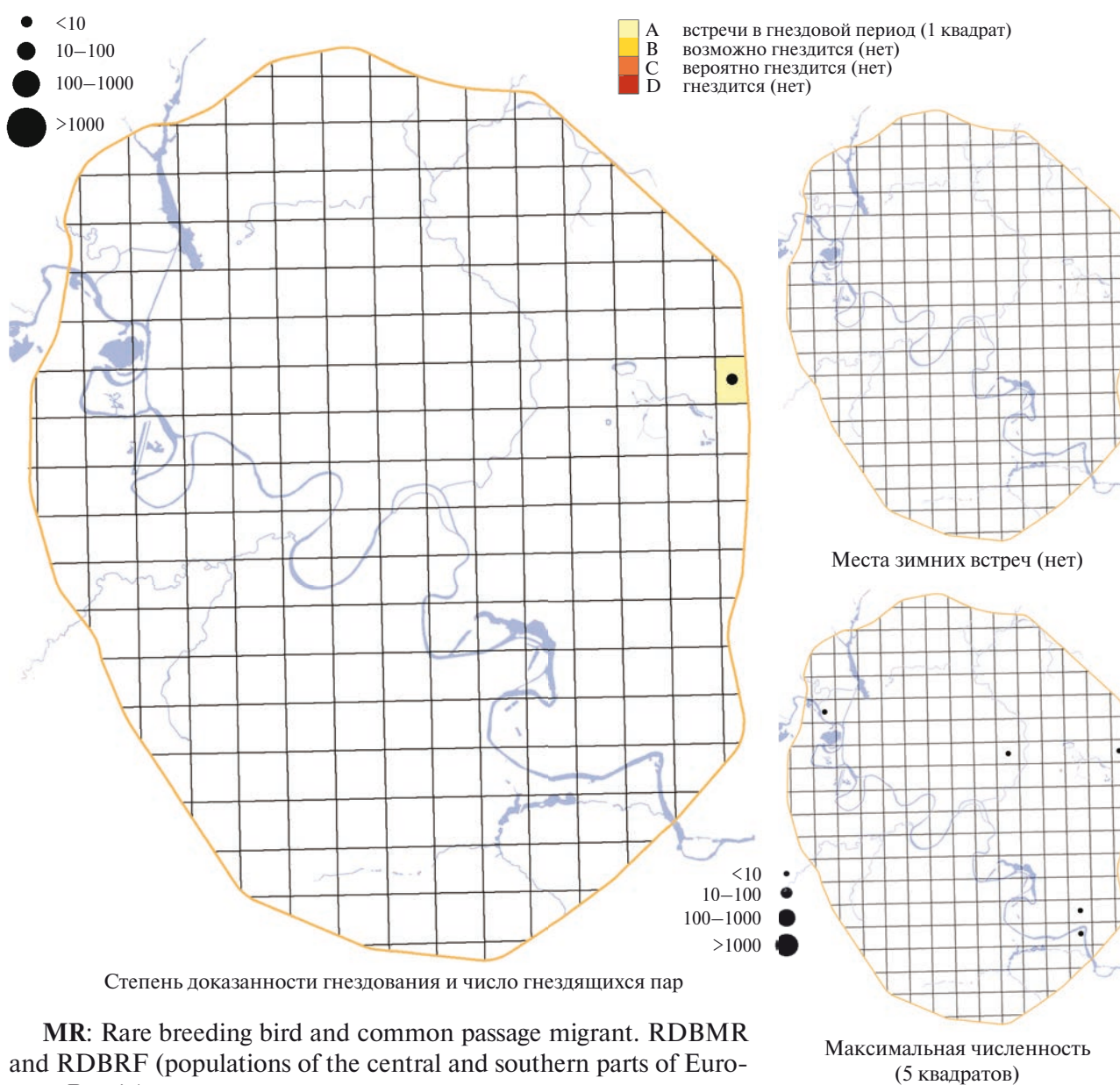
Большой кроншнеп

Curlew

Numenius arquata

МО: Редкий гнездящийся, немногочисленный пролётный вид. ККМО и ККРФ (популяции средней и южной частей Европейской России).

М: Очень редкий пролётный вид. Встречается в период весенних (5–20.04) и осенних (6.08–4.09) миграций. Встреча восьми птиц 20.04.2010 г. над восточной окраиной Москвы формально относится к гнездовому периоду.



MR: Rare breeding bird and common passage migrant. RDBMR and RDBRF (populations of the central and southern parts of European Russia).

M: Very rare passage migrant in spring (5 April – 20 April) and autumn (6 August – 4 September).



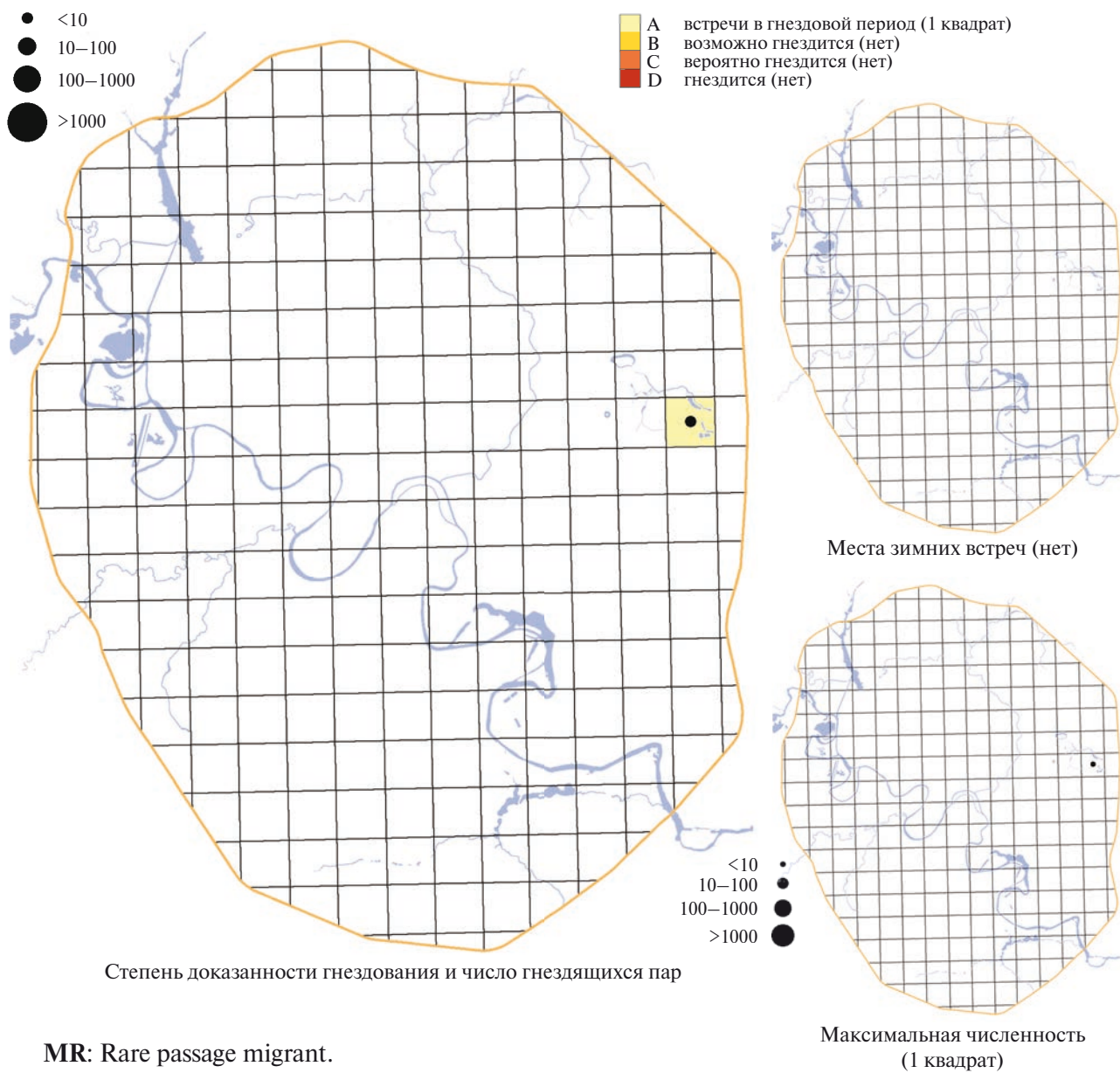
Средний кроншнеп

Whimbrel

Numenius phaeopus

МО: Редкий пролётный вид.

М: Очень редкий пролётный вид, известна единственная встреча одной низко летевшей птицы 26.04.2009 г. в Терлецком лесопарке.



MR: Rare passage migrant.

М: Very rare passage migrant. One record during 2006–2011: a single bird seen in the Terletsky Park on 26 April 2009.



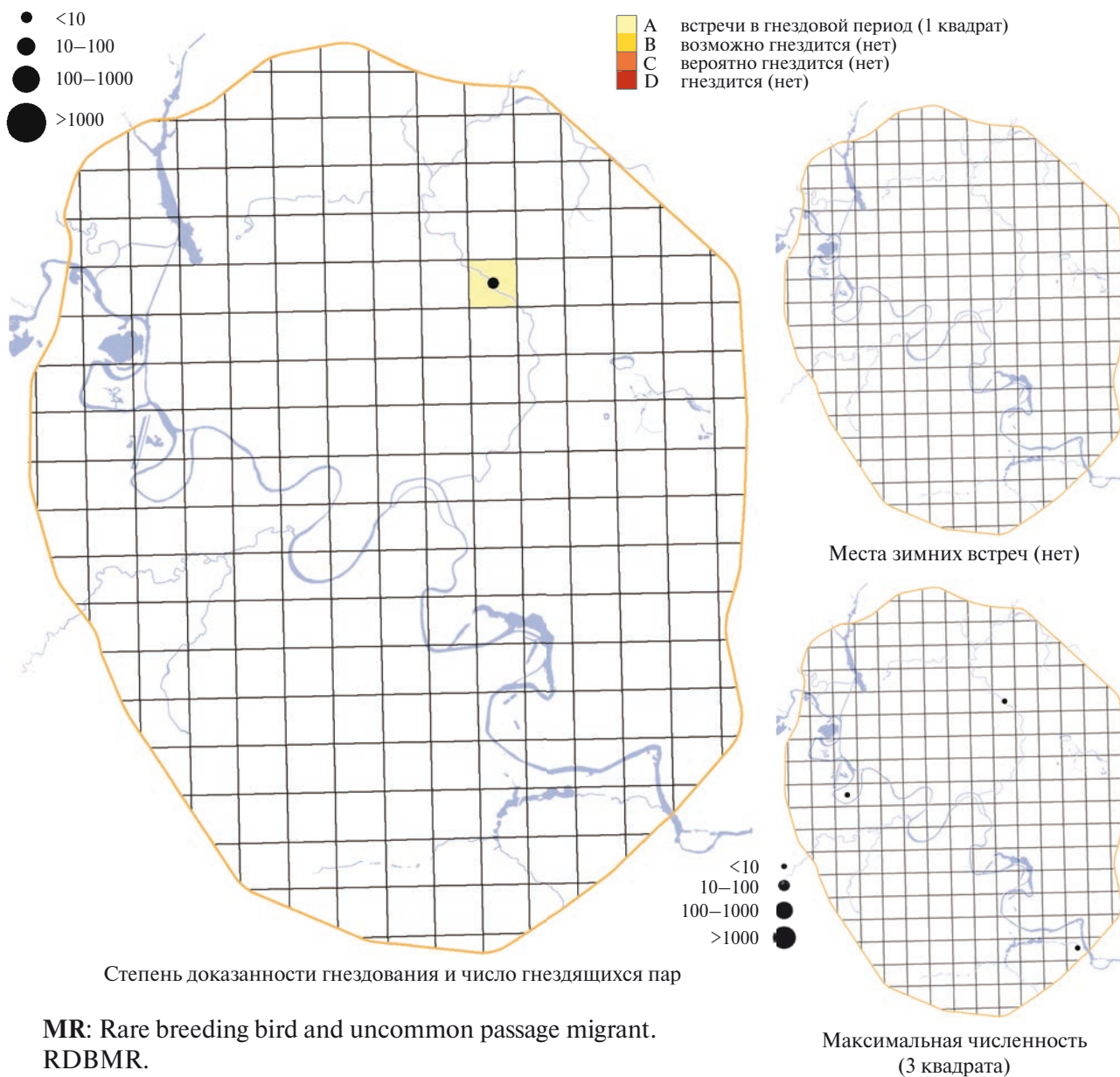
Большой веретенник

Black-tailed Godwit

Limosa limosa

МО: Редкий гнездящийся и немногочисленный пролётный вид. ККМО.

М: Очень редкий пролётный вид, встречается в период осенних (23.06–1.08) и весенних (21.04) миграций. Две встречи кочующих птиц (оба раза 2 особи) в пойме р. Яузы на окраине Национального парка «Лосиный остров» 21.04.2006 и 21.04.2007 гг. формально относятся к гнездовому периоду.



MR: Rare breeding bird and uncommon passage migrant.
RDBMR.
M: Very rare passage migrant in spring (21 April) and from mid-summer (23 June – 1 August).

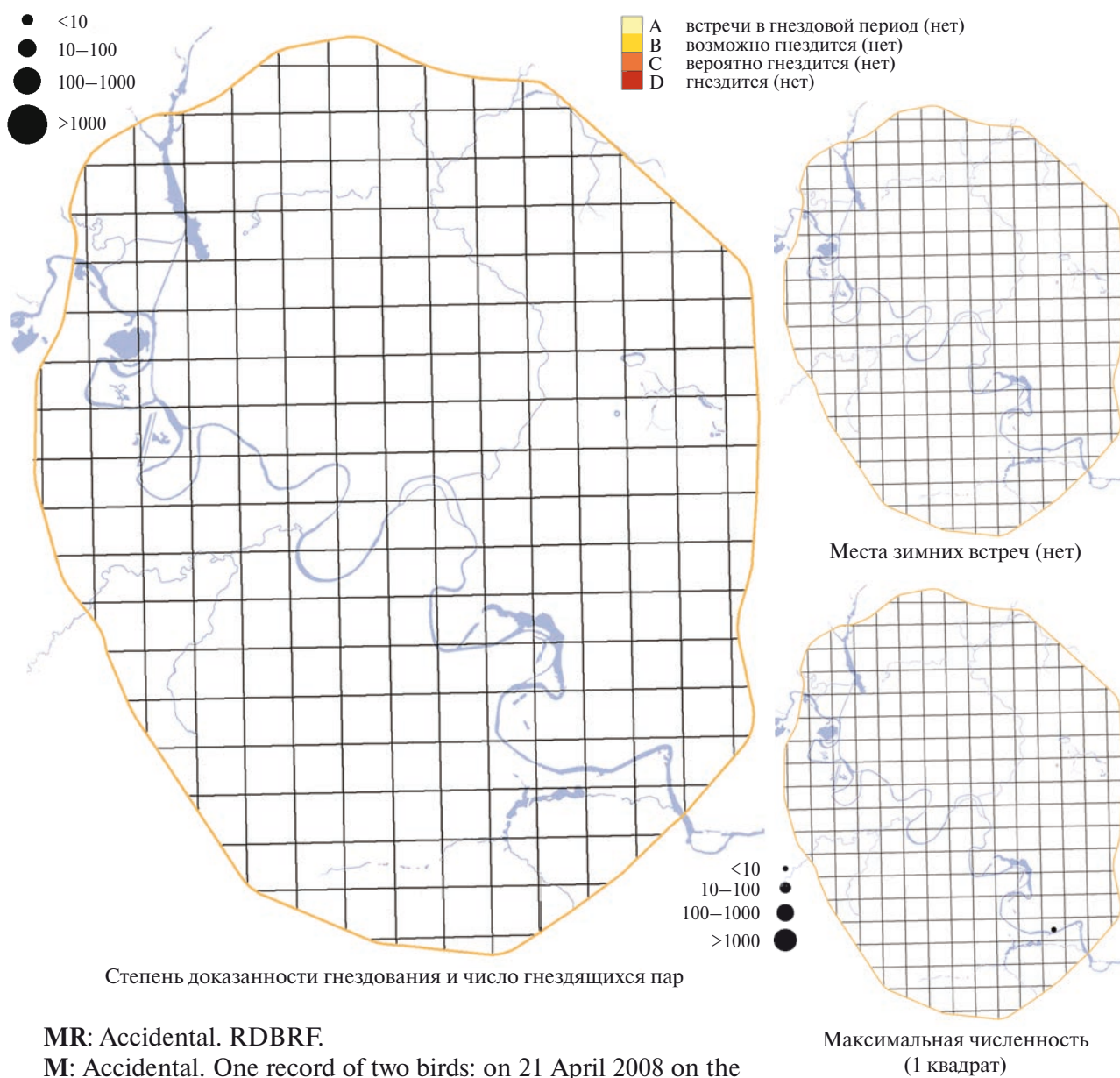


Черноголовый хохотун

Great Black-headed Gull *Larus ichthyaetus*

МО: Залётный вид. ККРФ.

М: Залётный вид, единственная встреча двух птиц произошла 21.04.2008 г. на р. Москве в районе Марьино.



MR: Accidental. RDBRF.

М: Accidental. One record of two birds: on 21 April 2008 on the Moskva River near Mar'ino.



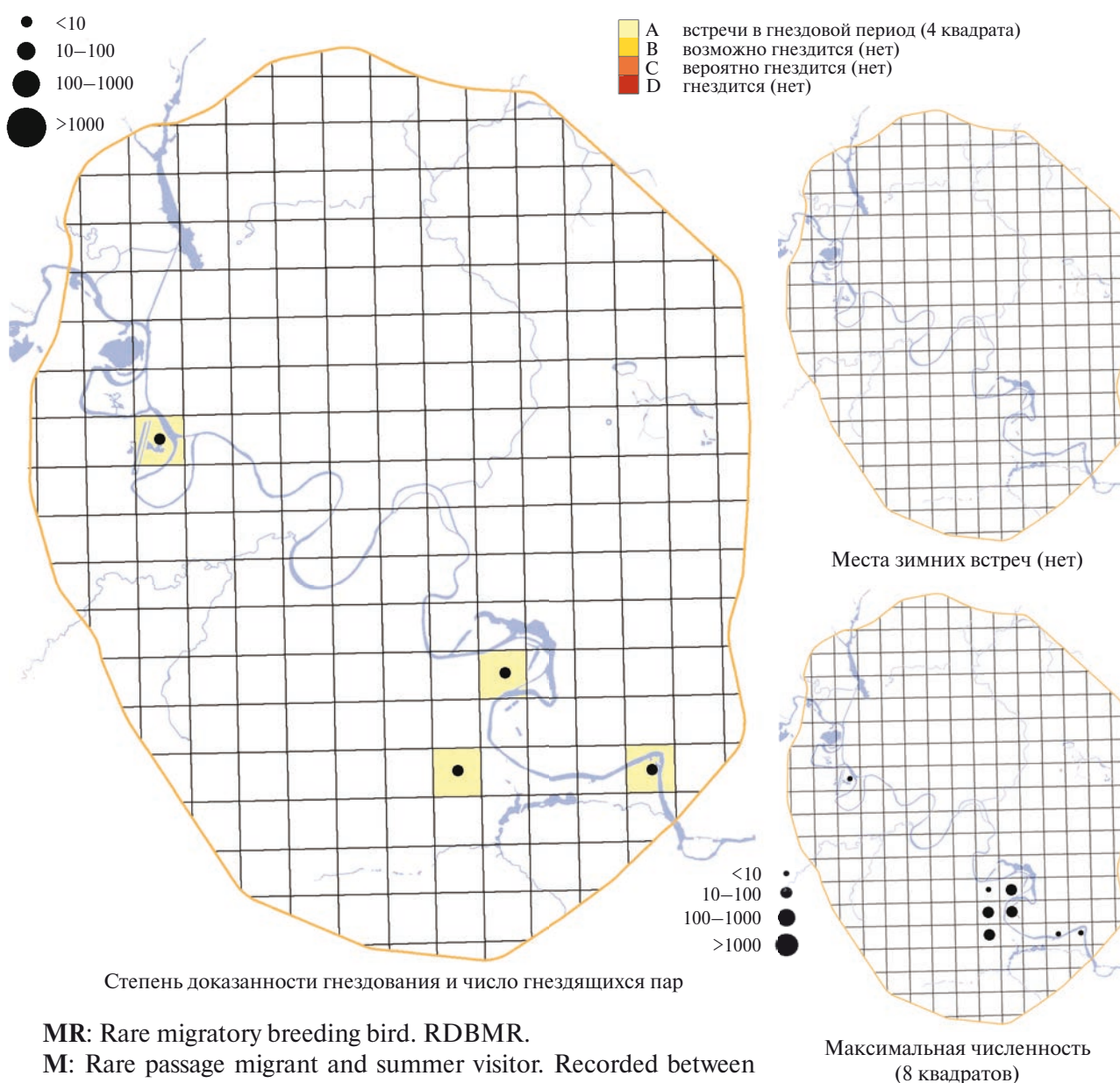
Малая чайка

Little Gull

Larus minutus

МО: Редкий гнездящийся перелётный вид. ККМО.

М: Редкий пролётный вид. Сроки регистрации: 2.04–8.09; часть встреч формально приходится на гнездовой период. Обычно наблюдали одиночных особей, но на р. Москве у Коломенского 5.09.2008 г. видели 15–20 птиц, а 26.08.2009 г. там же — стаю из более чем 50 птиц.



MR: Rare migratory breeding bird. RDBMR.
M: Rare passage migrant and summer visitor. Recorded between 2 April and 8 September. Most records refer to single birds. Flocks of e.g. 15–20 on the Moskva River near Kolomenskoye on 5 September 2008 and over 50 birds in the same location on 26 August 2009 are rare.



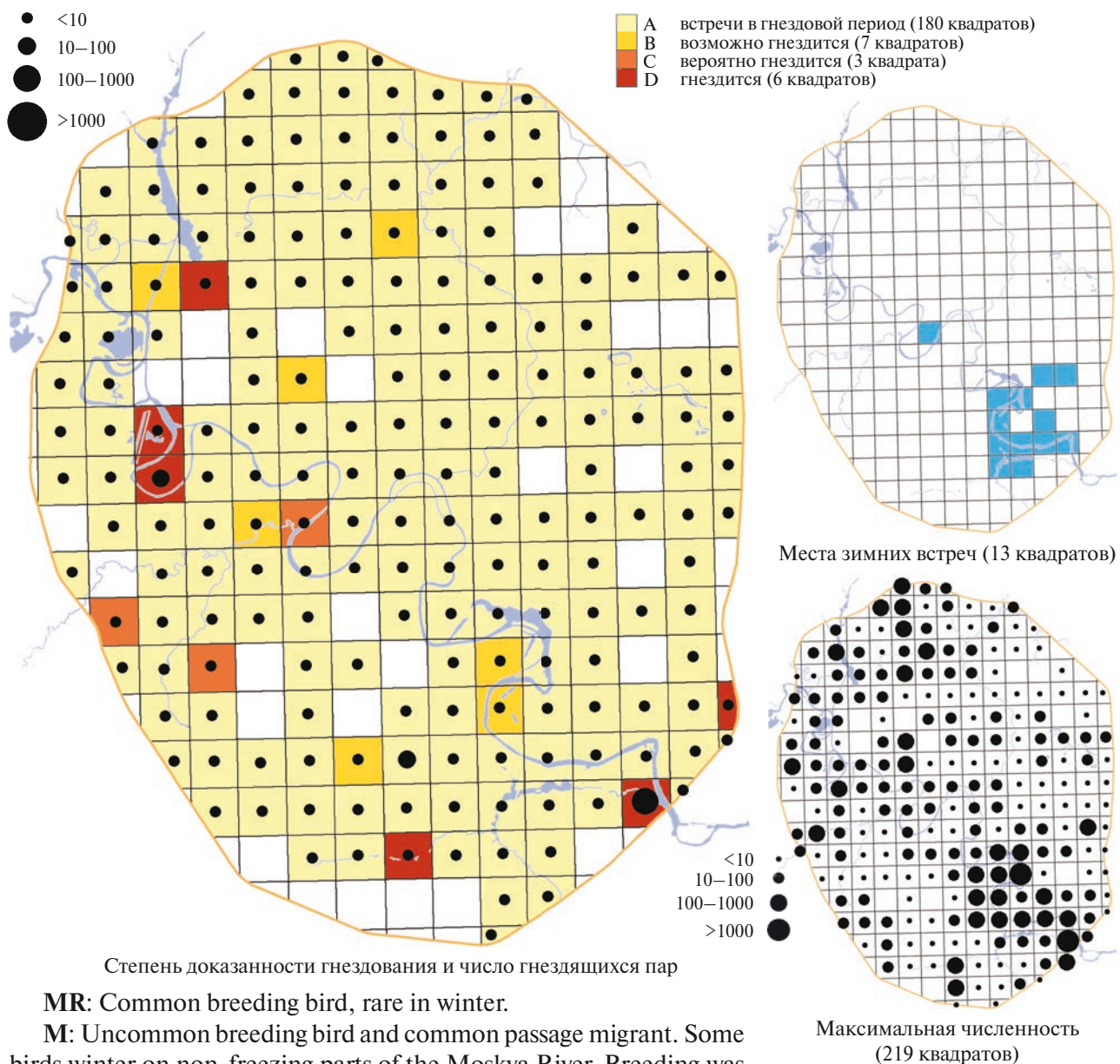
Озёрная чайка

Black-headed Gull

Larus ridibundus

МО: Обычный гнездящийся, очень редкий зимующий вид.

М: Немногочисленный гнездящийся, обычный на весеннем пролёте и на кочёвках в первую половину лета, немногочисленный зимующий вид. Сохранились несколько гнездовых колоний, самая крупная — в Братеевской пойме на р. Городне — насчитывает сотни пар. ККМ.





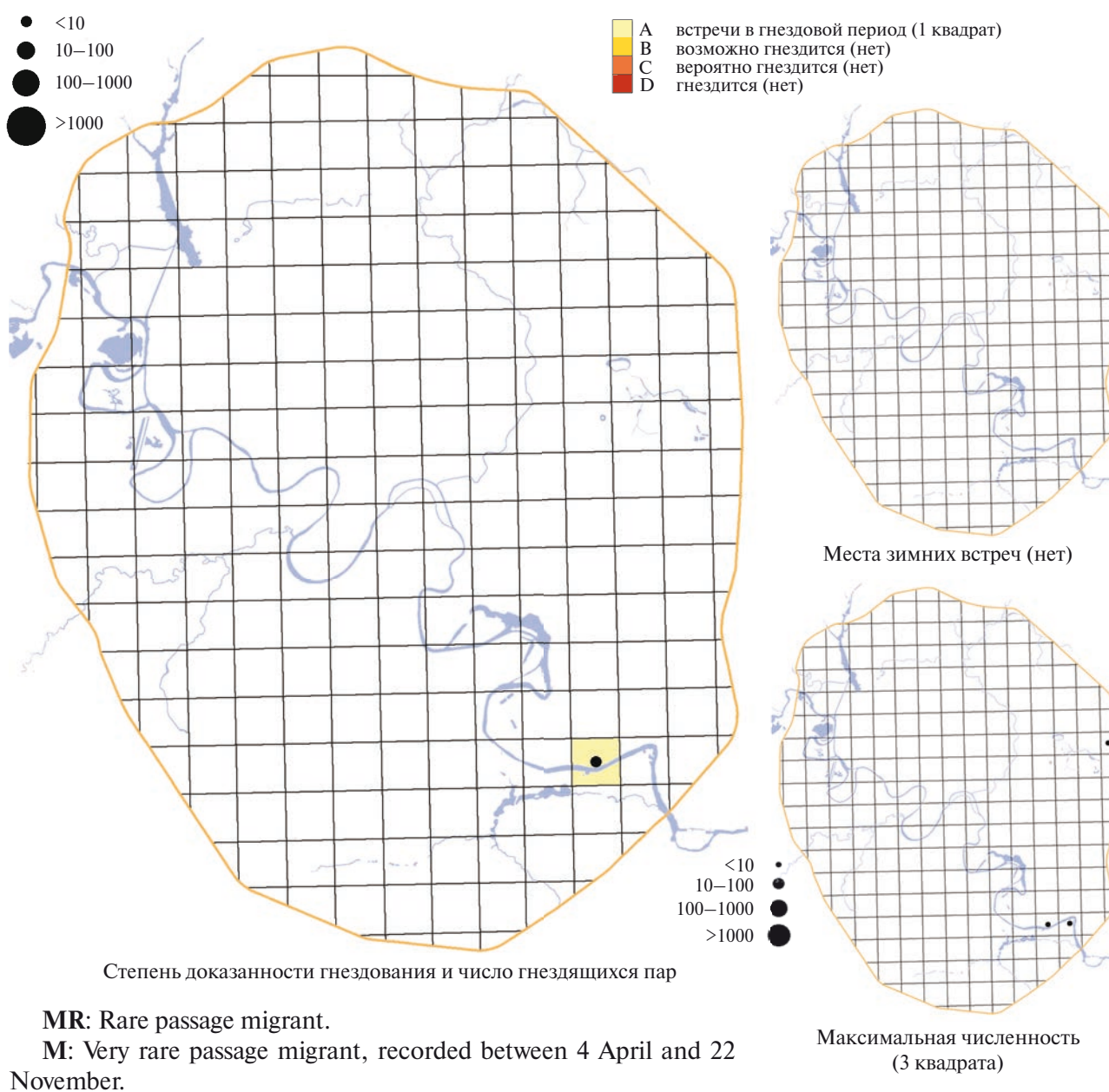
Клуша

Lesser Black-backed Gull

Larus fuscus

МО: Редкий пролётный вид.

М: Очень редкий пролётный вид. Сроки регистрации: 4.04–22.11; часть встреч формально пришлась на гнездовой период.



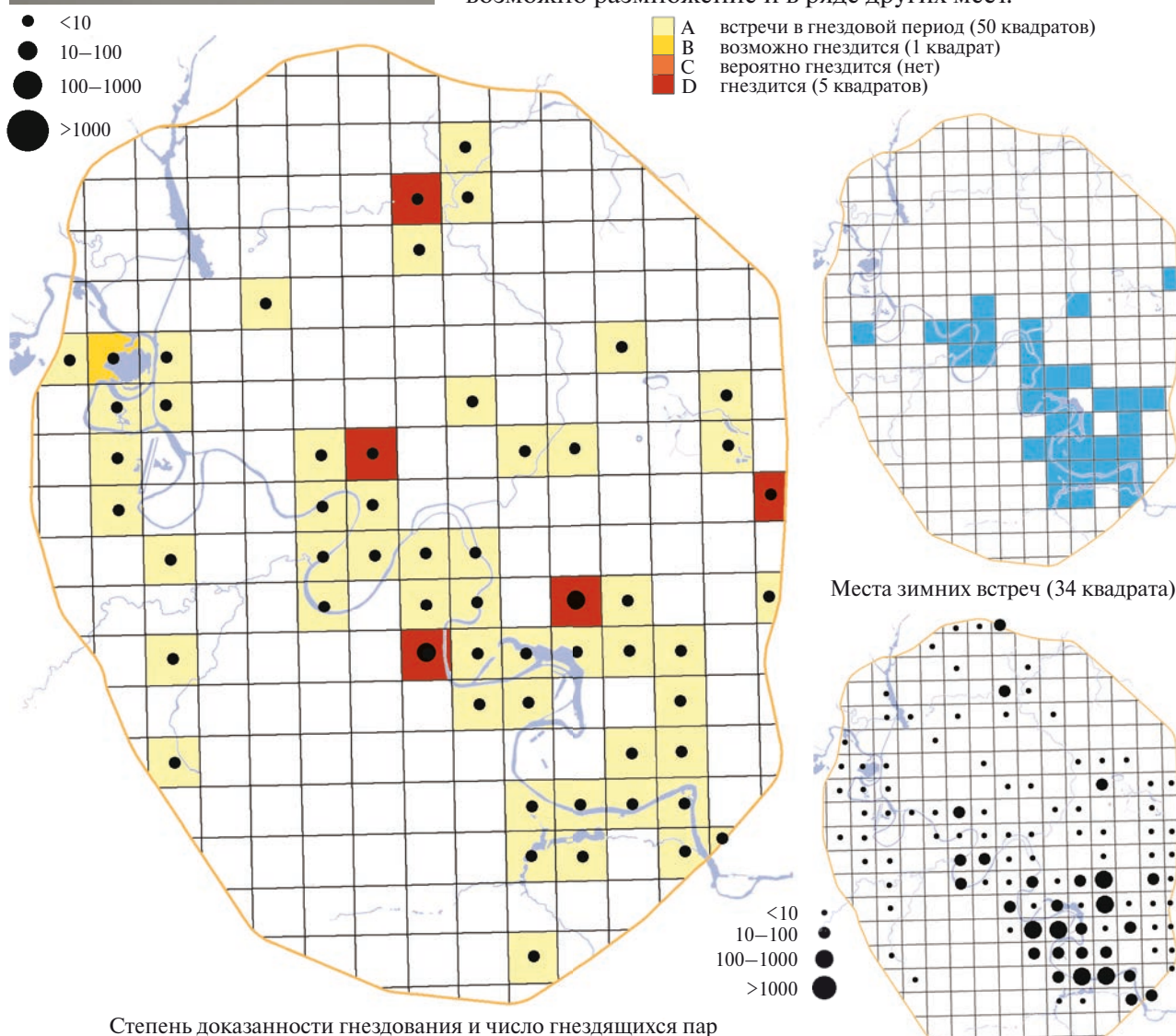


Herring Gull

Серебристая чайка

Larus argentatus

МО: Редкий гнездящийся, обычный пролётный, редкий зимующий вид. **М:** Обычный пролётный и зимующий, немногочисленный гнездящийся вид. Гнездование в городе впервые зафиксировано в 1994 г. на Люблинских полях фильтрации; в настоящее время гнездится главным образом на крышах строений — цехов бывшего автозавода «Москвич» (в 2005–2006 гг. примерно 80 пар), АвтоЗИЛа (десятки пар), метродепо «Владыкино» и электродепо «Новогиреево» (по несколько пар); гнездование отмечено также в зоопарке; возможно размножение и в ряде других мест.



MR: Rare breeding bird, common passage migrant, rare in winter.
M: Uncommon breeding bird, common passage migrant and wintering species. Breeding was confirmed in five tetrads, possible breeding was recorded in one tetrad. First bred in Moscow in 1994 at the Lyublino sewage works. Today, most nests are found on large, flat roofs of industrial buildings. Has also bred in the Moscow Zoo.



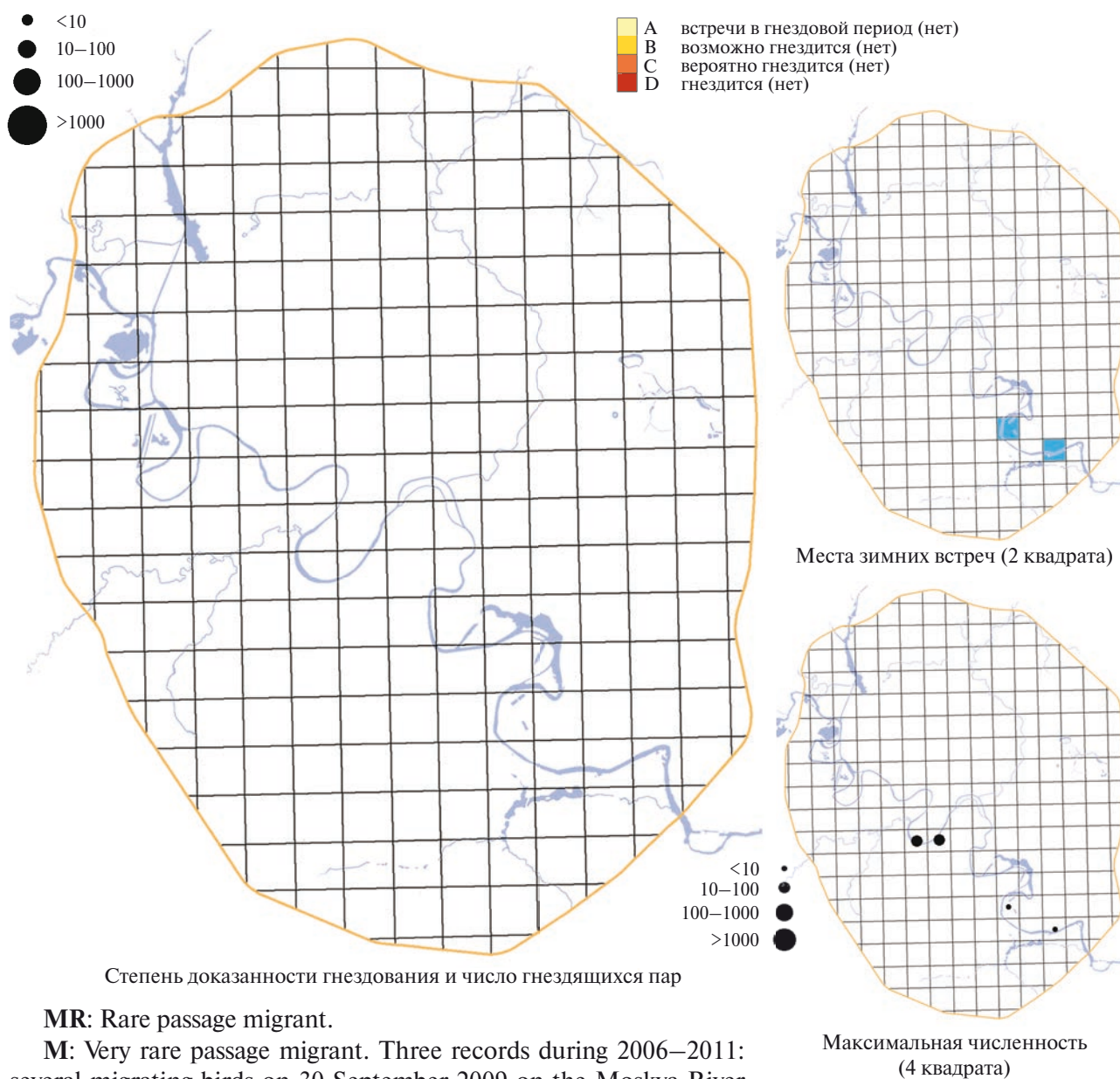
Халей

Heuglin's Gull

Larus heuglini

МО: Редкий пролётный вид.

М: Очень редкий пролётный вид, в период с 2006 по 2011 гг. известны 3 встречи на р. Москве — 30.09.2010 г. несколько особей (возможно, одних и тех же) пролетели над двумя квадратами у Воробьёвых гор и по одной птице 17.01.2006 г. и 25.02.2007 г., соответственно, у Коломенского и в Марьино.



MR: Rare passage migrant.

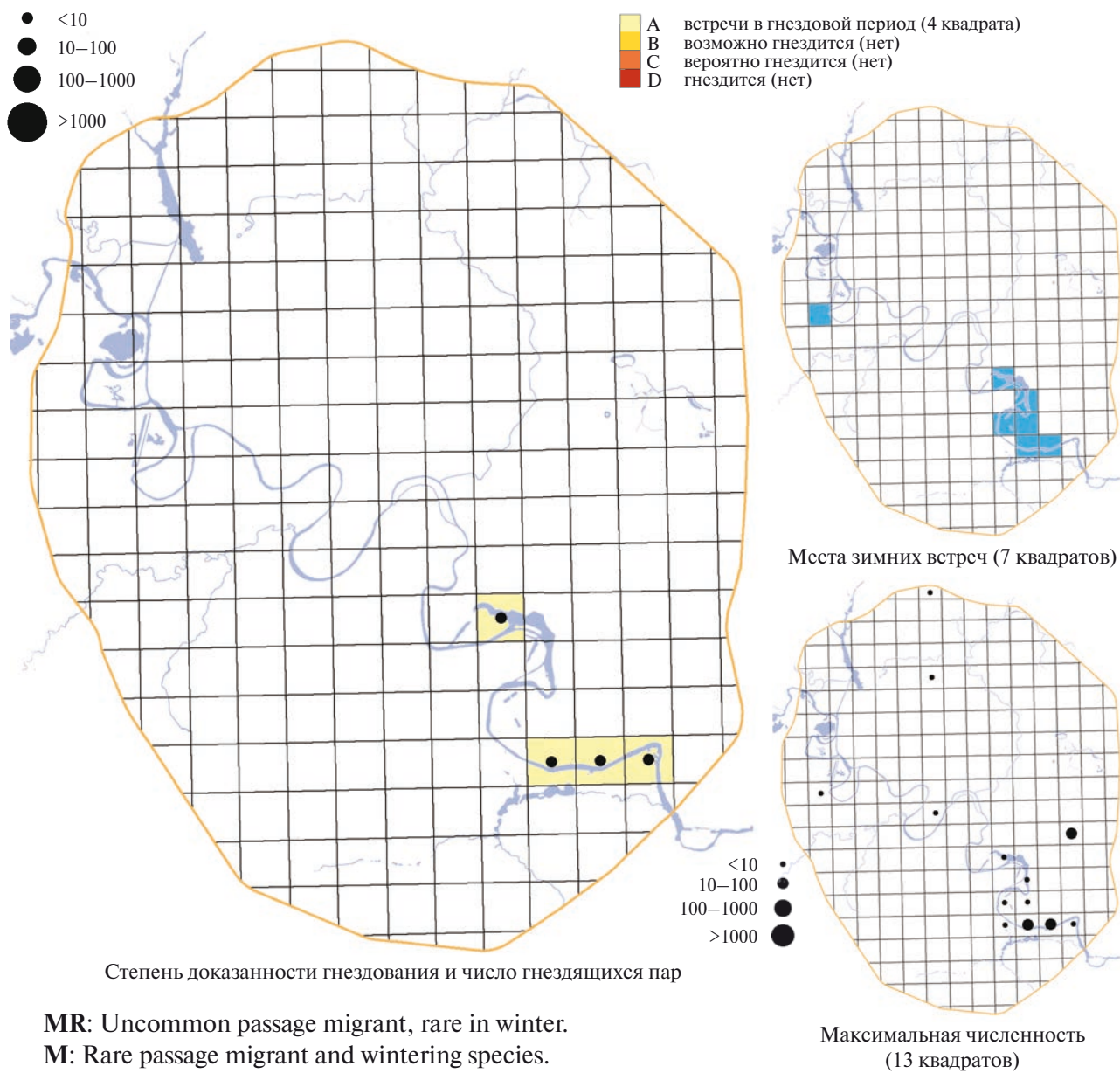
М: Very rare passage migrant. Three records during 2006–2011: several migrating birds on 30 September 2009 on the Moskva River near the Vorob'evy Gory, and single birds on the Moskva River near Kolomenskoye (17 January 2006) and Mar'ino (25 February 2007).



Хохотунья Caspian Gull *Larus cachinnans*

МО: Немногочисленный пролётный, редкий зимующий вид.

М: Редкий пролётный и зимующий вид, встречи птиц во второй половине мая формально приходятся на гнездовой период.

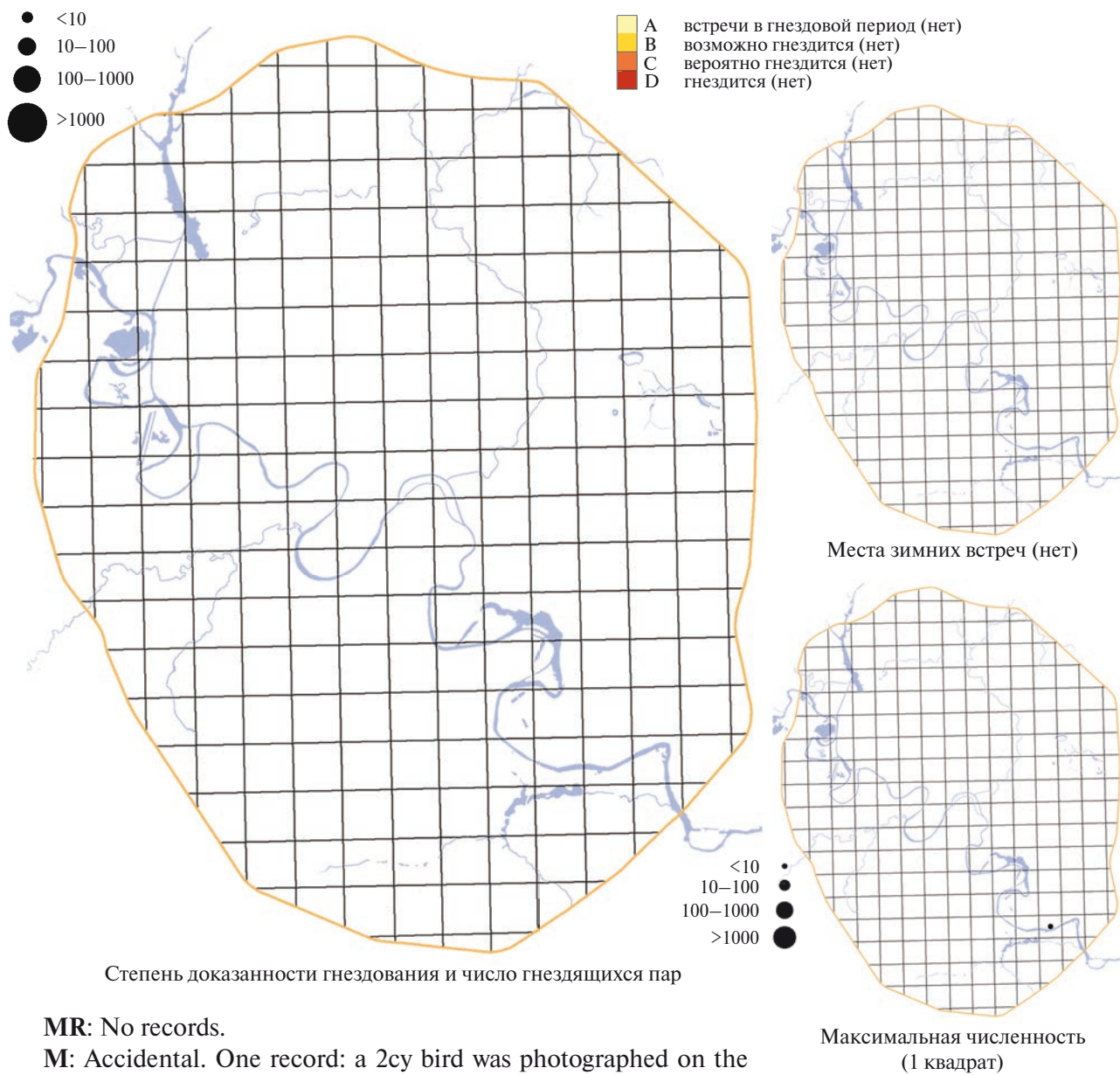




Средиземноморская чайка Yellow-legged Gull *Larus michahellis*

МО: Не отмечена.

М: Залётный вид. Известна единственная документированная встреча 1.03.2007 г. на р. Москве в Марьино.



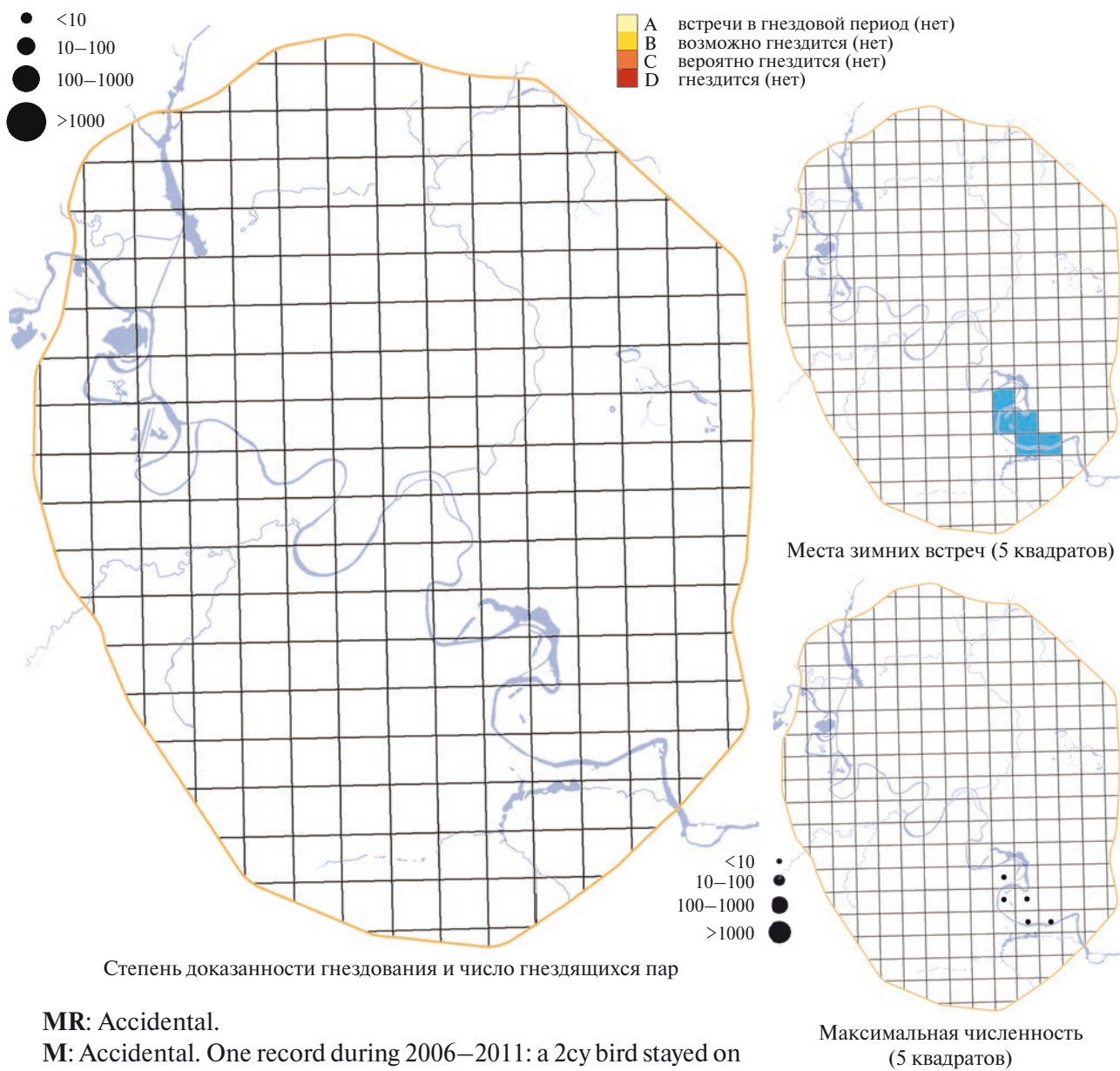
MR: No records.
M: Accidental. One record: a 2cy bird was photographed on the Moskva River near Mar'ino on 1 March 2007.



Бургомистр Glaucous Gull *Larus hyperboreus*

МО: Залётный вид.

М: Залётный вид. В период с 2006 по 2011 гг. известна единственная регистрация: молодая птица держалась на незамерзающем участке р. Москвы ниже Перервинской плотины с 29.01 по 16.03.2010 г.



MR: Accidental.
M: Accidental. One record during 2006–2011: a 2cy bird stayed on non-freezing parts of the Moskva River in the SE of Moscow from 29 January to 16 March 2010.

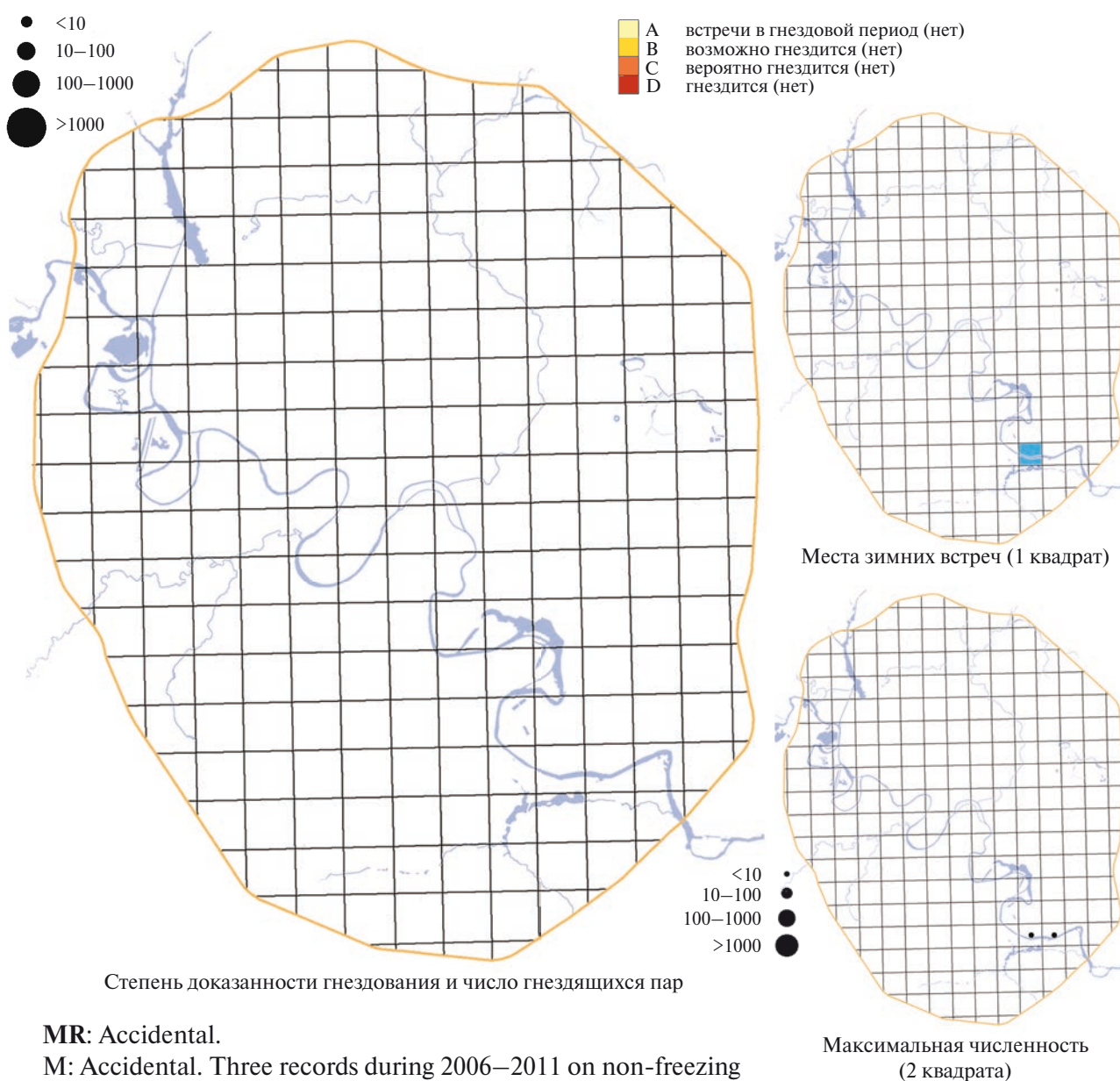


Морская чайка

Great Black-backed Gull *Larus marinus*

МО: Залётный вид.

М: Залётный вид. В период с 2006 по 2011 гг. три встречи на незамерзающем участке р. Москвы ниже Перервинской плотины: 17.02.2007 г. здесь видели птицу в возрасте одного года, 6.03.2007 г. — двух особей, одна держалась в этом же месте с 9 по 16.01 2010 г.



MR: Accidental.

М: Accidental. Three records during 2006–2011 on non-freezing parts of the Moskva River in the SE of Moscow: a 2cy bird on 17 February 2007, two birds on 6 March 2007 and one bird on 9–16 January 2010.

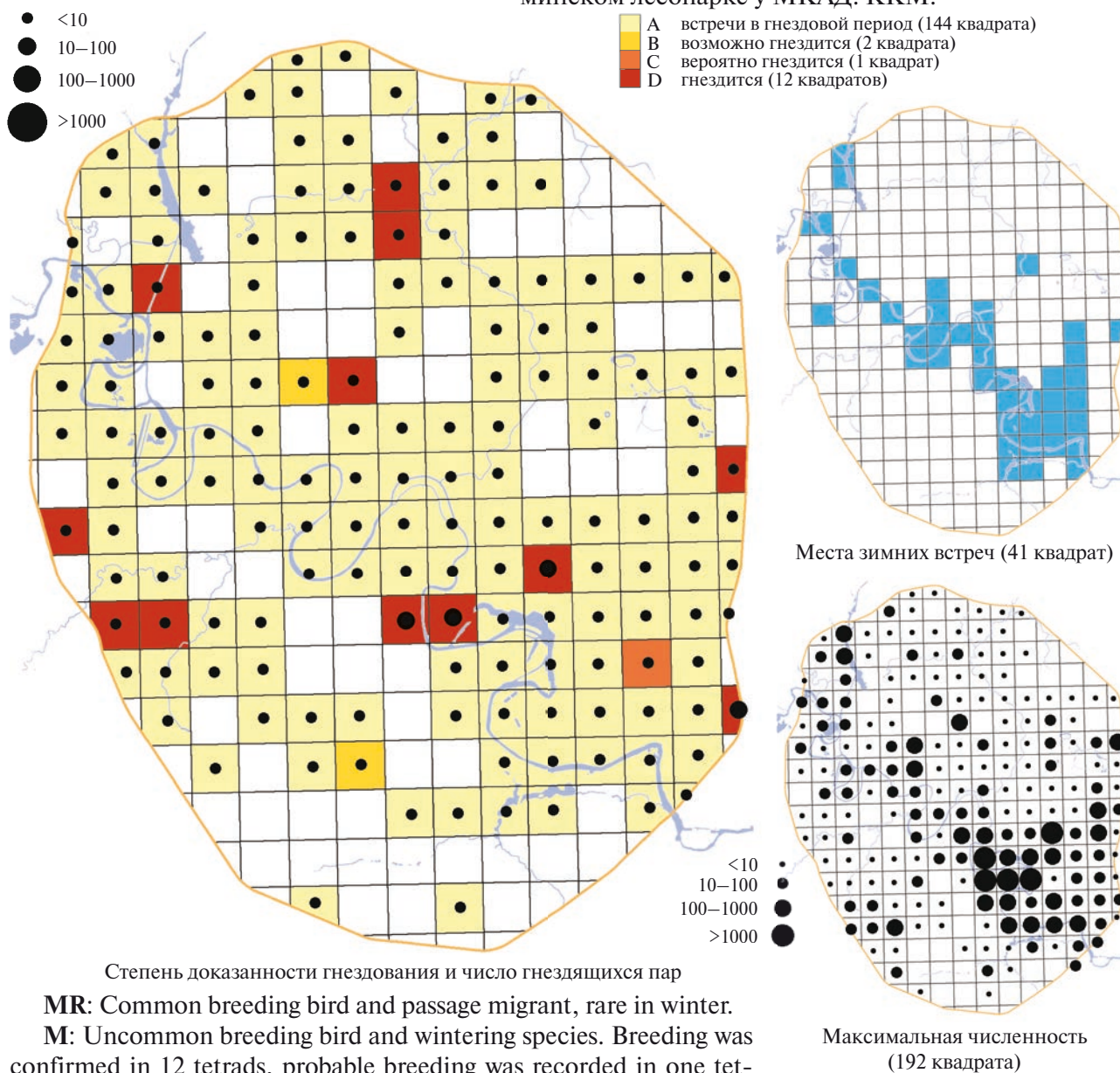


Сизая чайка

Common Gull

Larus canus

МО: Обычный гнездящийся, редкий зимующий вид. **М:** Немногочисленный гнездящийся и зимующий вид, многочислен в период кочёвок второй половины лета и на осеннем пролёте. Гнездится единичными парами или небольшими колониями, всё чаще используя для гнездования крыши зданий, где размеры поселений достигают десятков пар (например, на корпусах АвтоЗИЛа). Группировка из 10–11 пар гнездится на острове небольшого озера в Кузьминском лесопарке у МКАД. ККМ.





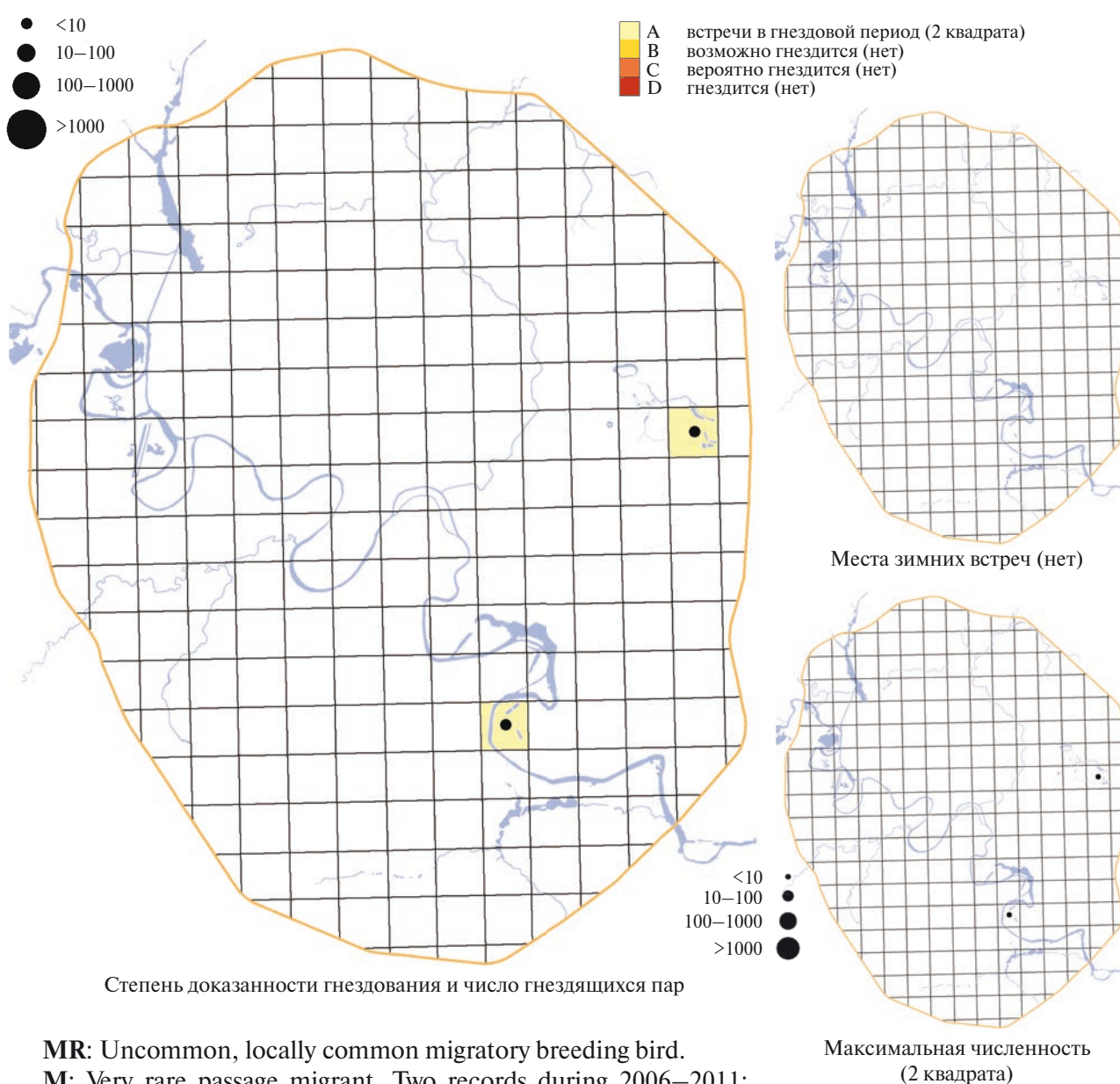
Чёрная крачка

Black Tern

Chlidonias niger

МО: Немногочисленный, локально гнездящийся, перелётный вид.

М: Очень редкий пролётный вид. В период с 2006 по 2011 гг. известны две встречи: двух или трёх птиц видели на р. Москве у Коломенского 26.05.2006 г. и трёх — у Лебедянского пруда в Измайловском лесопарке 16.05.2010 г.



MR: Uncommon, locally common migratory breeding bird.

M: Very rare passage migrant. Two records during 2006–2011: two or three birds on the Moskva River near Kolomenskoye on 26 May 2006 and three birds on a pond in the Izmaylovo park on 16 May 2010.

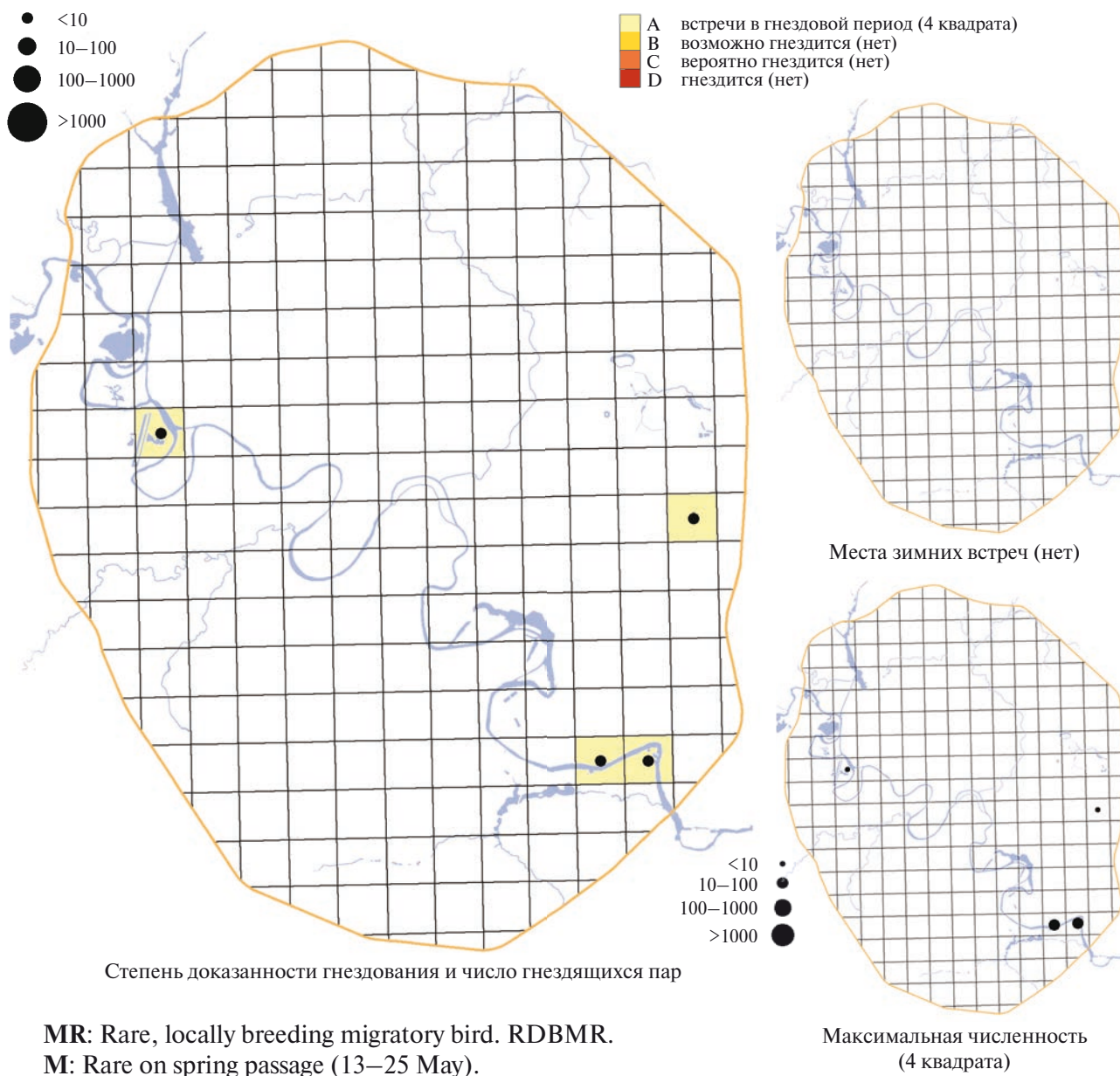


Белокрылая крачка

White-winged Black Tern *Chlidonias leucopterus*

МО: Редкий, локально гнездящийся, перелётный вид. ККМО.

М: Редкий пролётный вид, все встречи (15 и 16.05 2007 г., 25.05.2008 г. и 13.05.2010 г.) формально приходятся на период гнездования.



MR: Rare, locally breeding migratory bird. RDBMR.

M: Rare on spring passage (13–25 May).



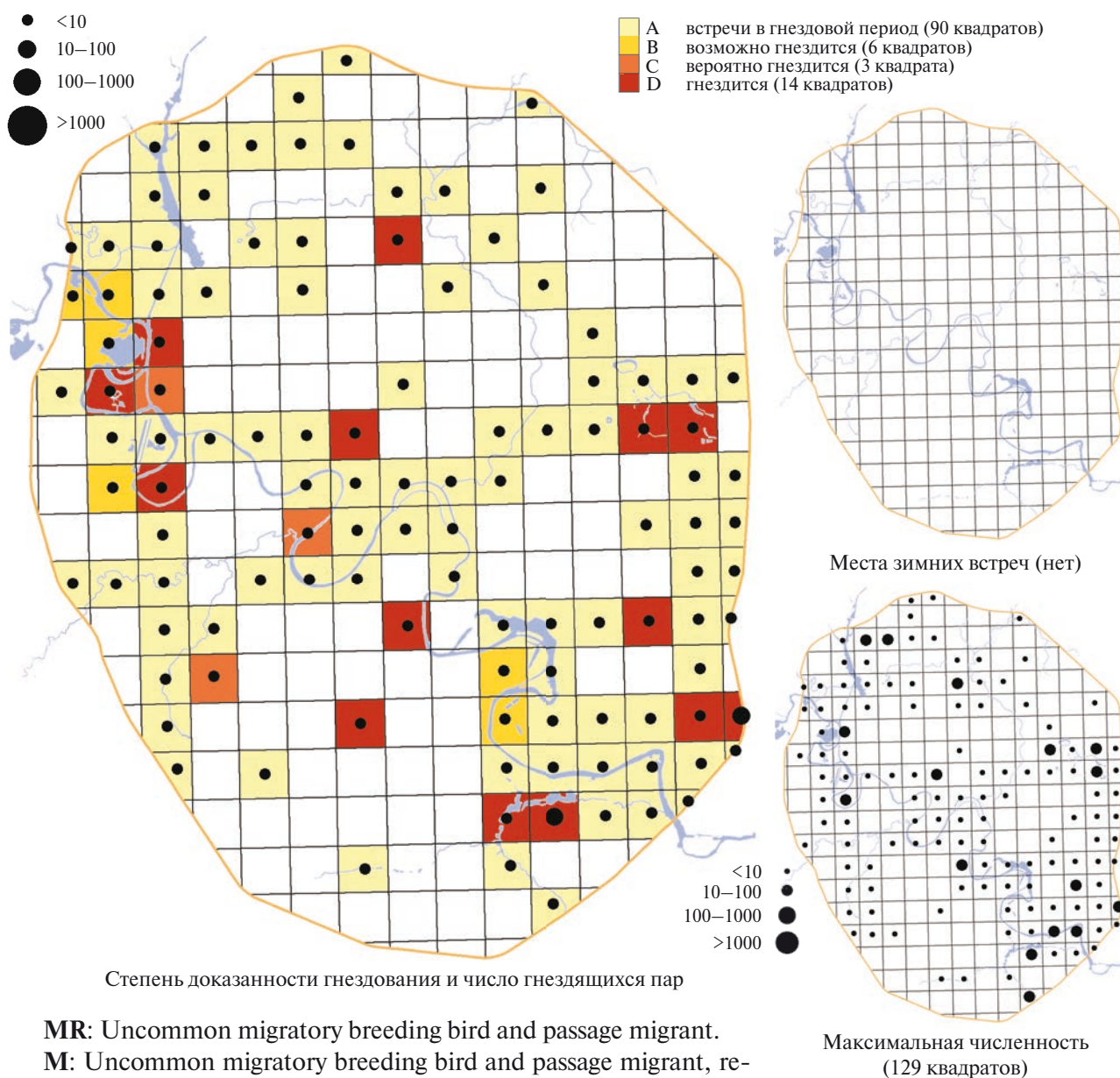
Речная крачка

Common Tern

Sterna hirundo

МО: Немногочисленный гнездящийся перелётный вид.

М: Малочисленный гнездящийся перелётный вид. Сроки регистрации: 19.04–16.09. Гнездится отдельными парами или небольшими колониями, состоящими максимум из 30 пар. ККМ.



MR: Uncommon migratory breeding bird and passage migrant.

M: Uncommon migratory breeding bird and passage migrant, recorded between 19 April and 16 September. Breeding was confirmed in 14 tetrads, probable breeding was recorded in three tetrads and possible breeding in six. Breeds in solitary pairs or in small colonies (up to 30 pairs). RDBM.



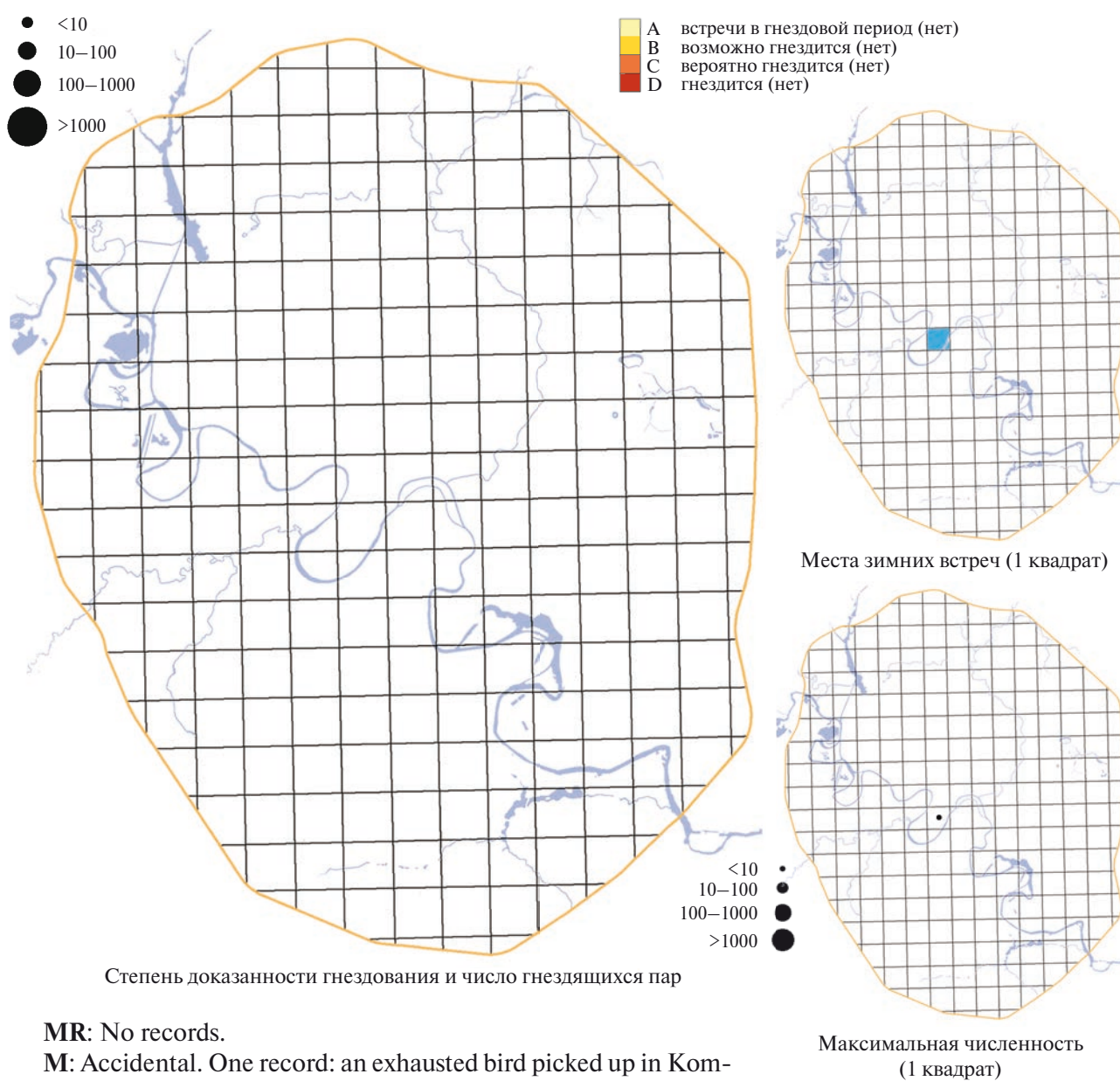
Little Auk

Люрик

Alle alle

МО: Не отмечен.

М: Залётный вид. Известна единственная находка 3.12.2010 г. — истощённая птица сидела на тротуаре Комсомольского проспекта.



MR: No records.
M: Accidental. One record: an exhausted bird picked up in Kom-somolsky Prospekt on 3 December 2010.

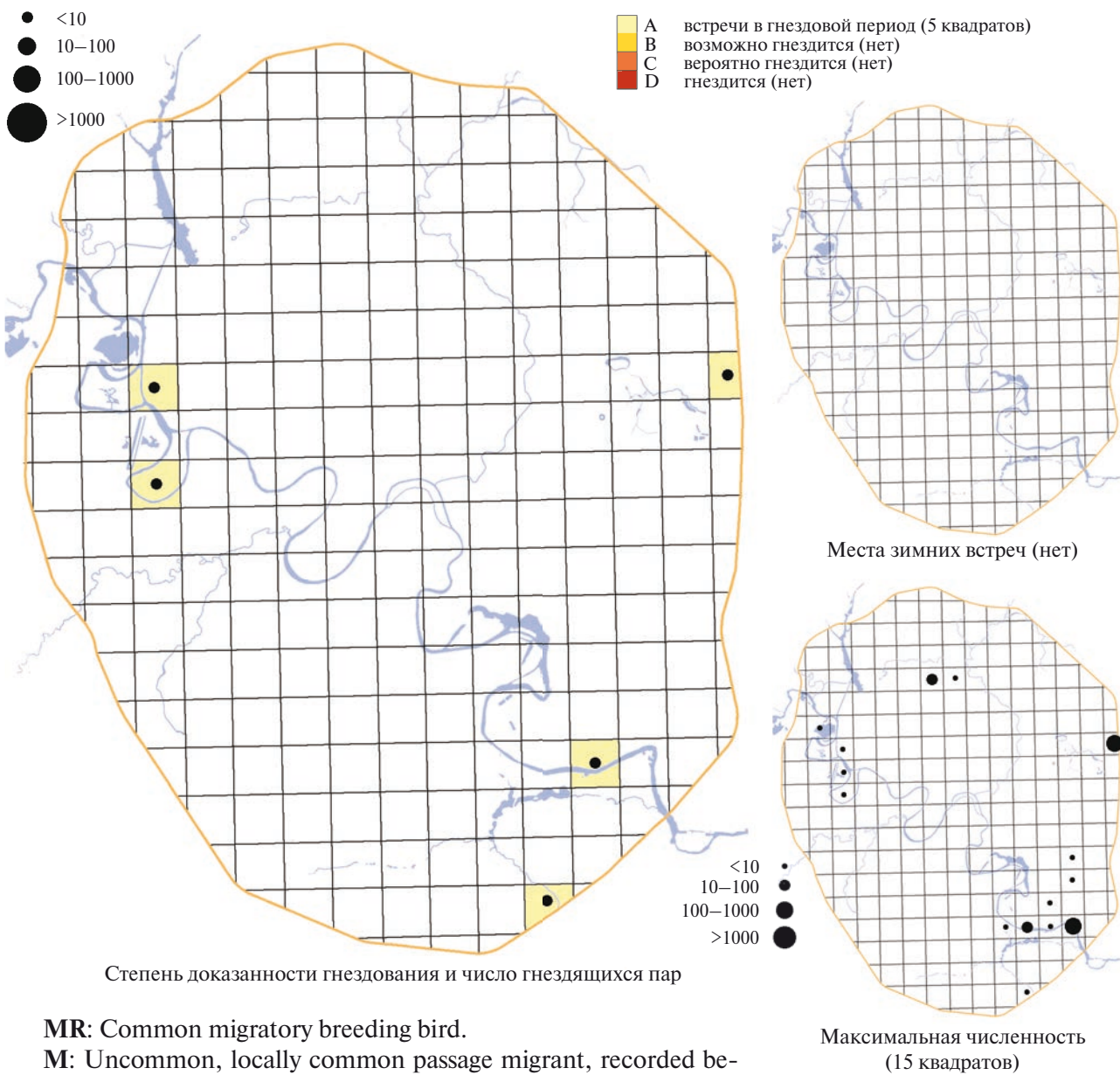


Woodpigeon

Вяхирь *Columba palumbus*

МО: Обычный гнездящийся перелётный вид.

М: Немногочисленный, местами обычный пролётный вид. Сроки регистрации: 29.03–8.10; часть регистраций приходится на гнездовой период (май). На окраинах города в период миграций за несколько часов могут быть зафиксированы сотни птиц, пролетающих небольшими группами или крупными стаями.



MR: Common migratory breeding bird.

М: Uncommon, locally common passage migrant, recorded between 29 March and 8 October. Flocks of migrating birds are mostly seen on the outskirts of the city, up to several hundred in the space of a few hours.

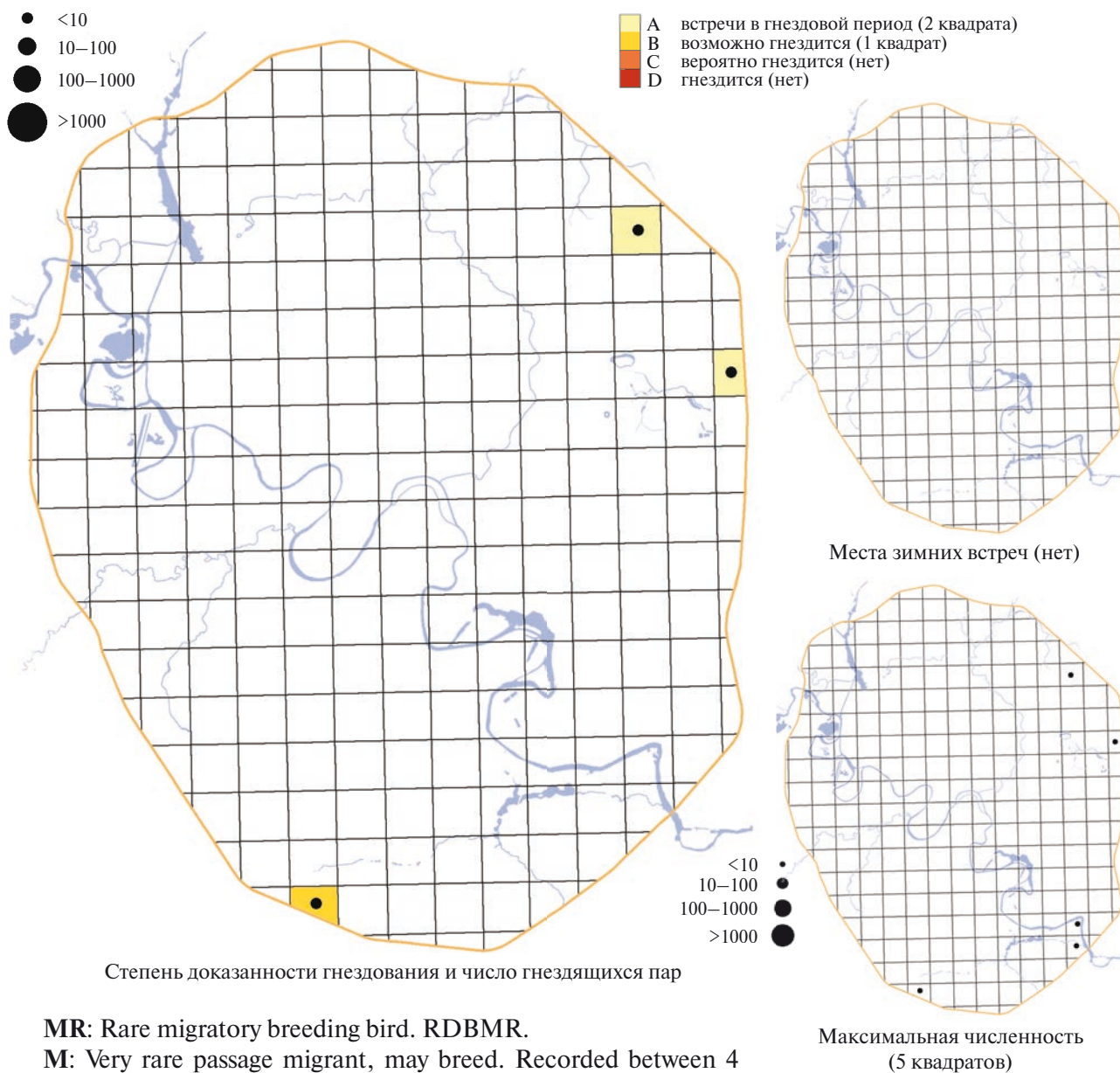


Stock Dove

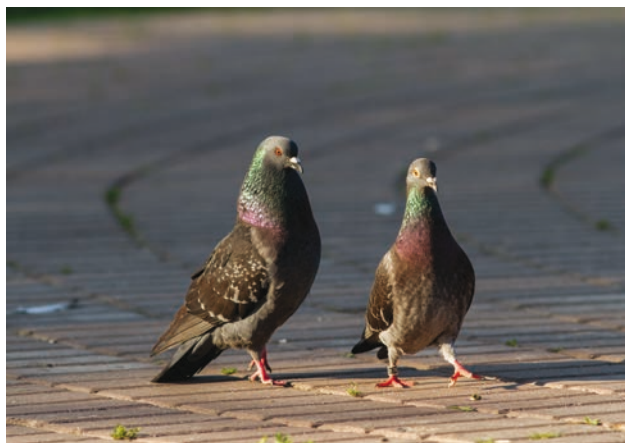
Клинтух *Columba oenas*

МО: Редкий гнездящийся перелётный вид. ККМО.

М: Очень редкий, возможно гнездящийся перелётный вид Москвы. Сроки регистрации: 4.04–8.10. Гнездование предполагается на окраине Битцевского леса. ККМ.



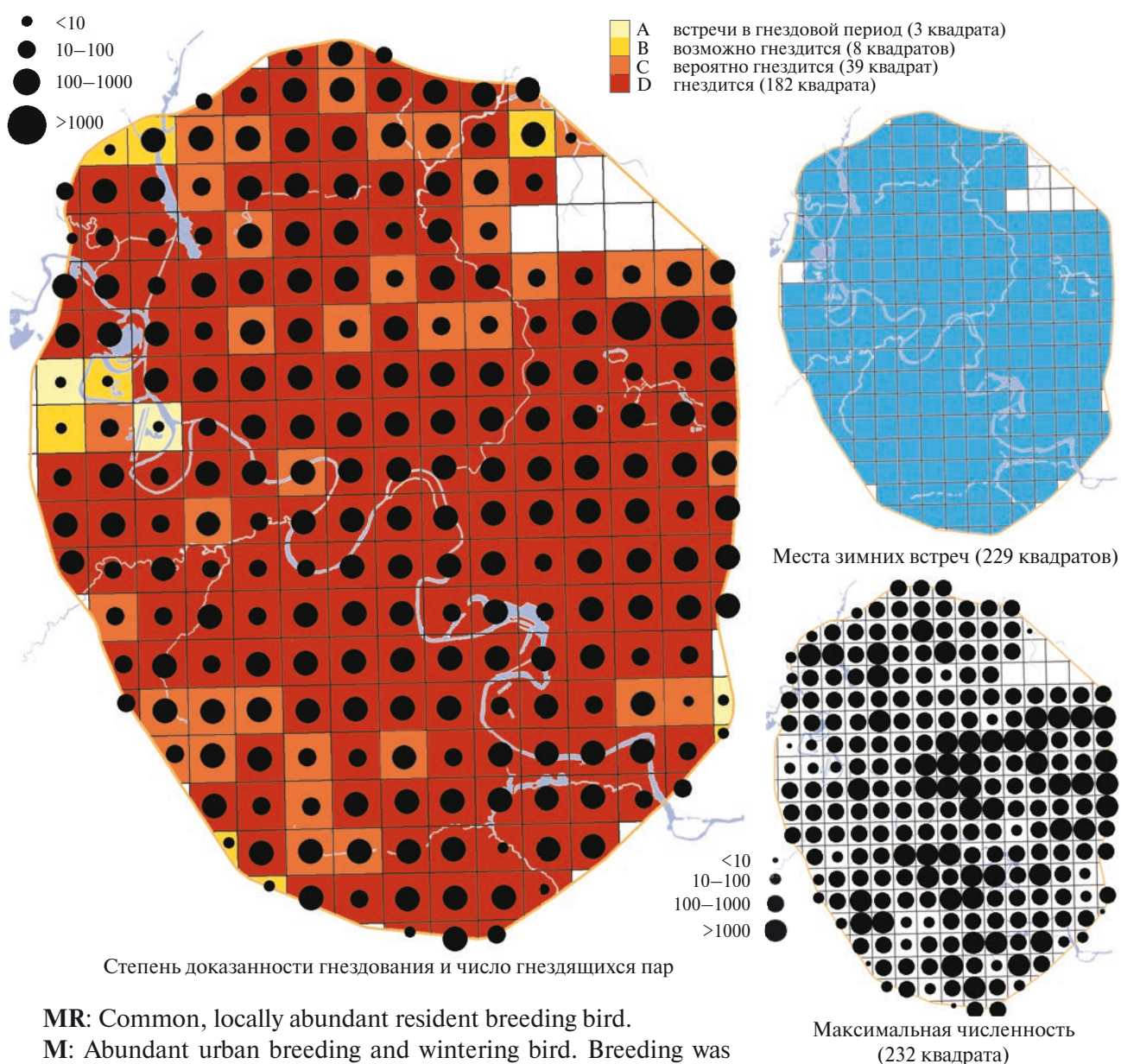
MR: Rare migratory breeding bird. RDBMR.
M: Very rare passage migrant, may breed. Recorded between 4 April and 8 October. Possible breeding was recorded in one tetrad. RDBM.



Сизый голубь Rock Dove *Columba livia*

МО: Обычный, в крупных населённых пунктах многочисленный гнездящийся вид.

М: Массовый гнездящийся зимующий вид. В местах подкормки образует скопления из сотен птиц. Размножается практически круглый год, устраивая гнёзда в укрытиях в постройках человека. Не гнездится только в лесных кварталах Национального парка «Лосиный остров».



MR: Common, locally abundant resident breeding bird.
M: Abundant urban breeding and wintering bird. Breeding was confirmed in 182 tetrads, probable breeding was recorded in 39 tetrads and possible breeding in eight. Only absent from extensive forest areas in the Losiny Ostrov National Park.



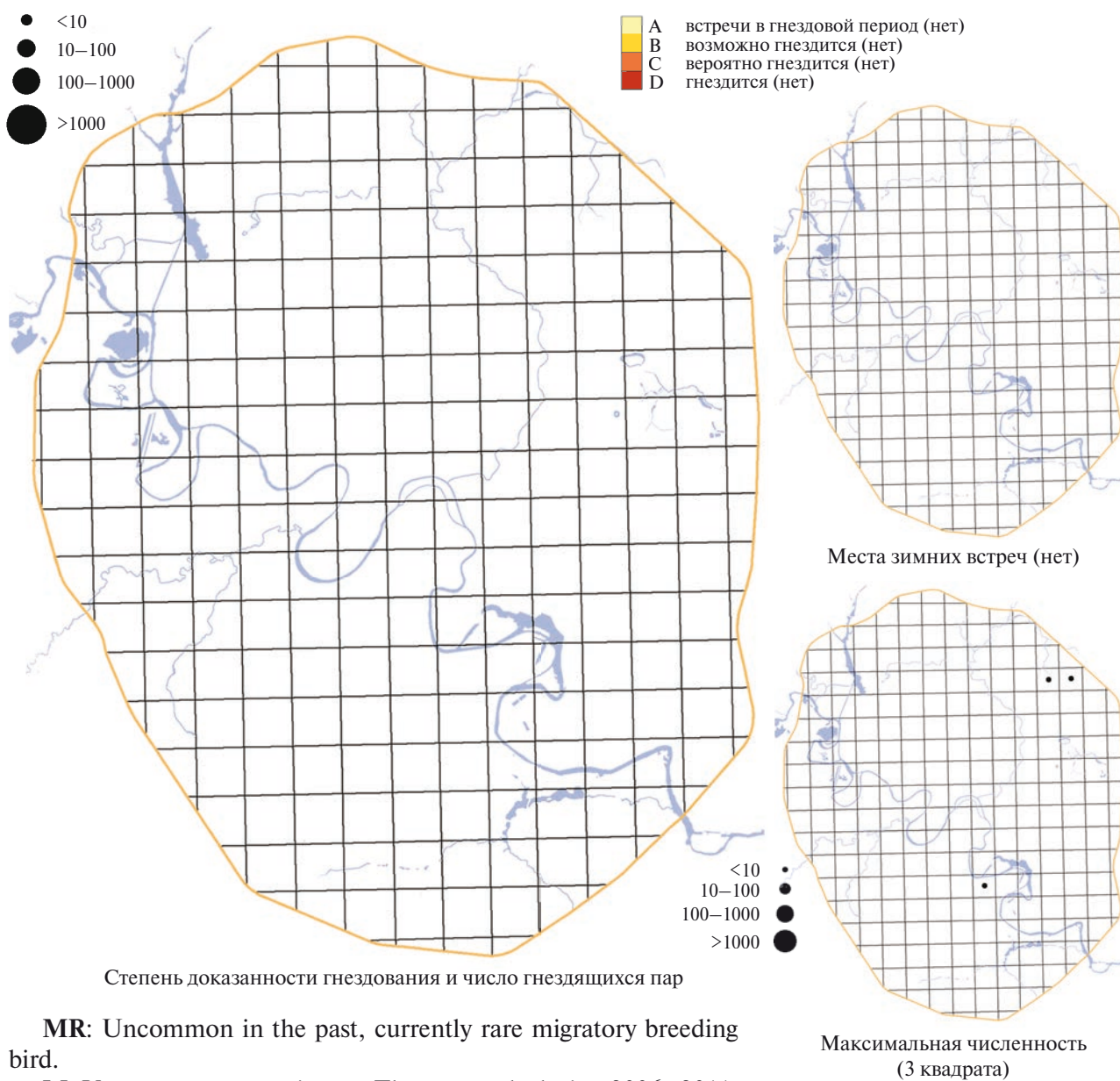
Обыкновенная горлица

Turtle Dove

Streptopelia turtur

МО: В недавнем прошлом немногочисленный, в последнее время редкий гнездящийся перелётный вид.

М: Очень редкий пролётный вид. В период с 2006 по 2011 г. известны три регистрации: двух птиц летом 2007 г. и одной летом 2009 г. в Национальном парке «Лосиный остров», а также одной особи 9.09.2009 г. на окраине музея-заповедника «Коломенское».



MR: Uncommon in the past, currently rare migratory breeding bird.

M: Very rare passage migrant. Three records during 2006–2011: in summer 2007 (two birds) and 2009 (one) in the Losinyy Ostrov National Park, and on 9 September 2009 (one) at Kolomenskoye.



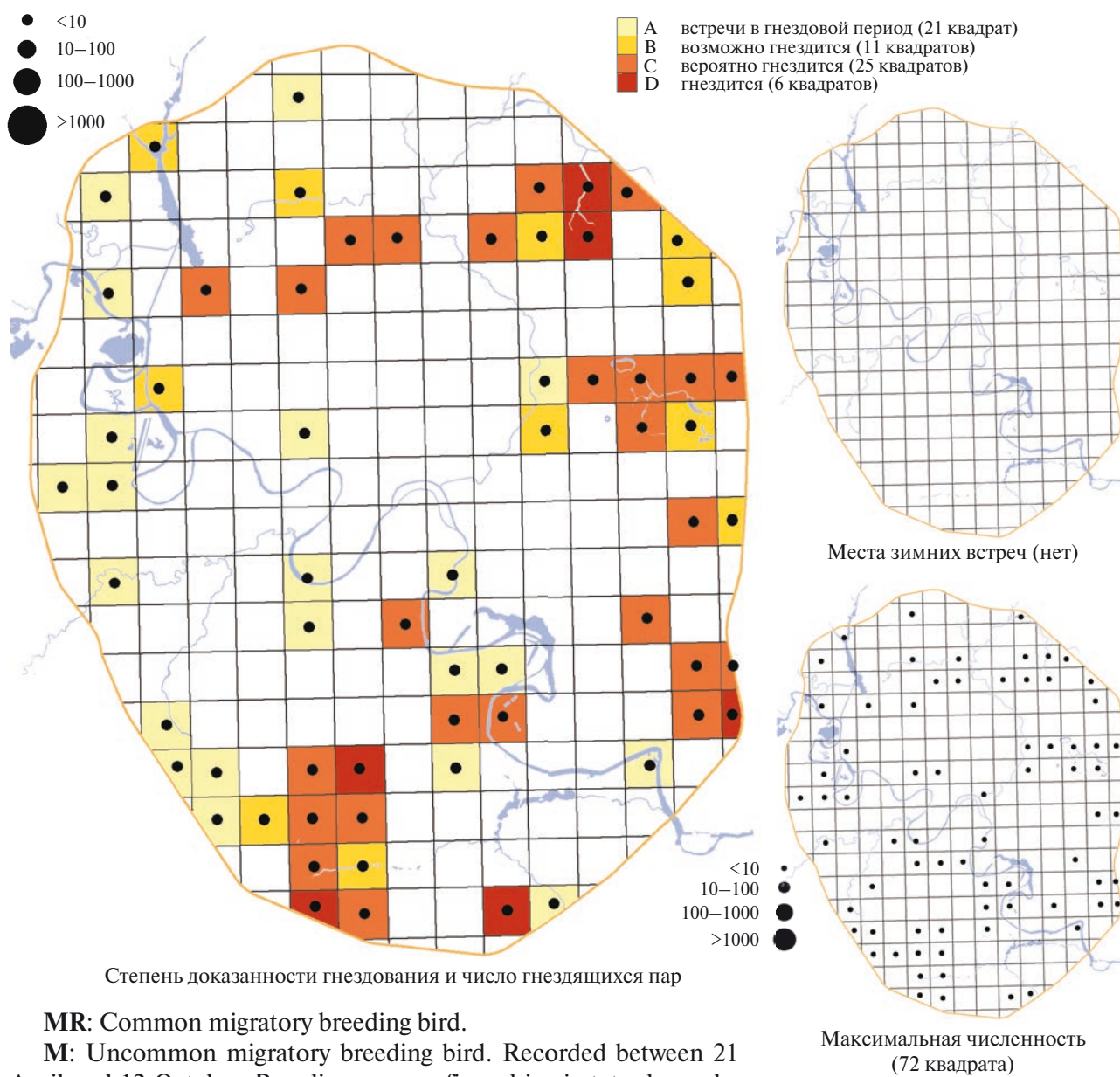
Обыкновенная кукушка

Cuckoo

Cuculus canorus

МО: Обычный гнездящийся перелётный вид.

М: Немногочисленный гнездящийся перелётный вид. Сроки регистрации: 21.04–12.10. Категории возможного и вероятного гнездования присваивались на основании длительности периода токования самцов в том или ином месте. ККМ.



MR: Common migratory breeding bird.

M: Uncommon migratory breeding bird. Recorded between 21 April and 12 October. Breeding was confirmed in six tetrads, probable breeding was recorded in 25 tetrads and possible breeding in 11. RDBM.



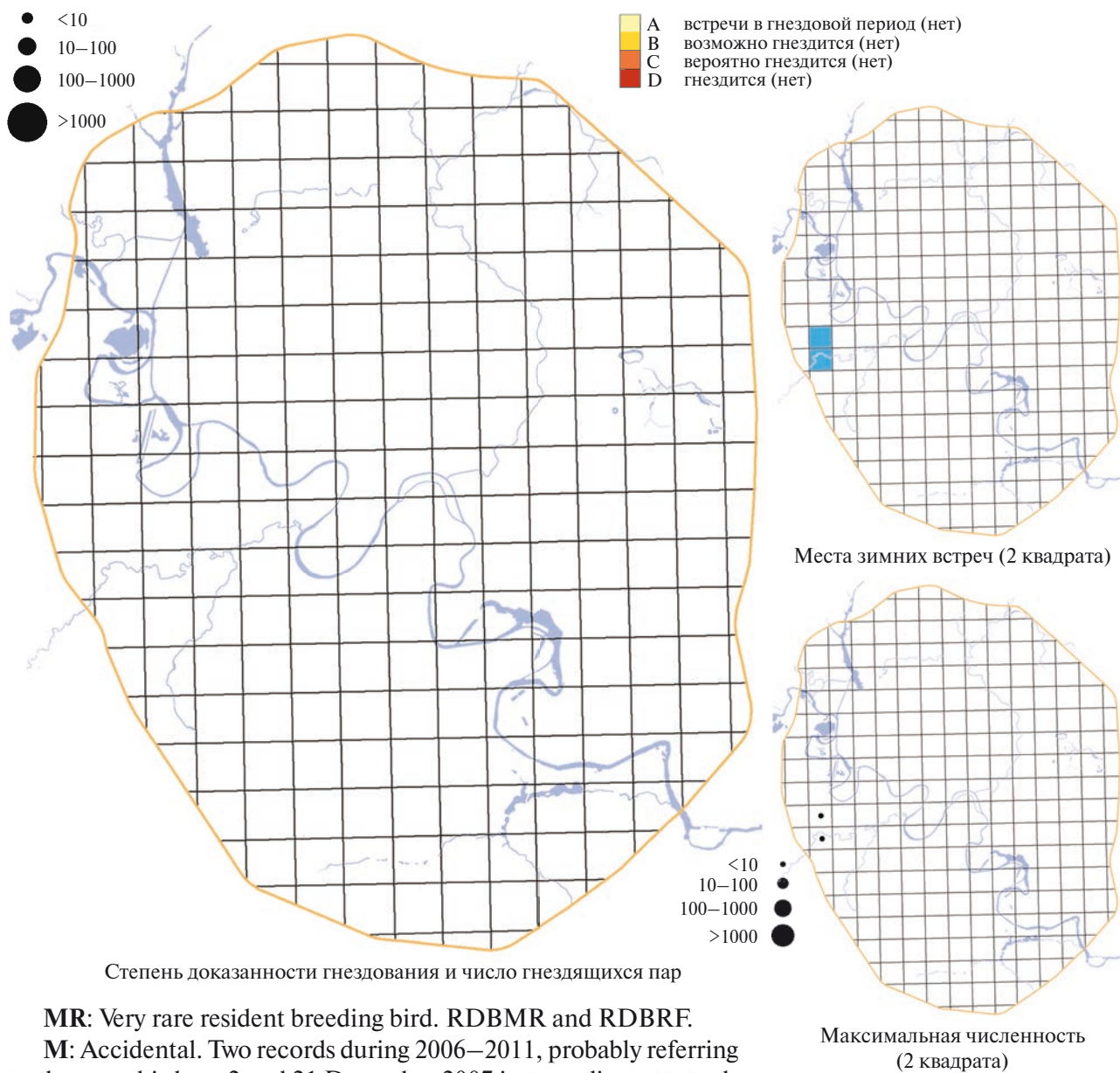
Eagle Owl

Филин

Bubo bubo

МО: Очень редкий зимующий и гнездящийся вид. ККМО и ККРФ.

М: Улетевший из неволи или очень редкий залётный вид. Известны две встречи в 2007 г.: 2.12 у платформы «Рабочий посёлок» и 21.12 на территории Кунцевского кладбища. Возможно, это была одна и та же птица, по всей видимости улетевшая из неволи.



MR: Very rare resident breeding bird. RDBMR and RDBRF.
M: Accidental. Two records during 2006–2011, probably referring to the same bird: on 2 and 21 December 2007 in two adjacent tetrads in the W of Moscow. This bird may have been released or escaped.



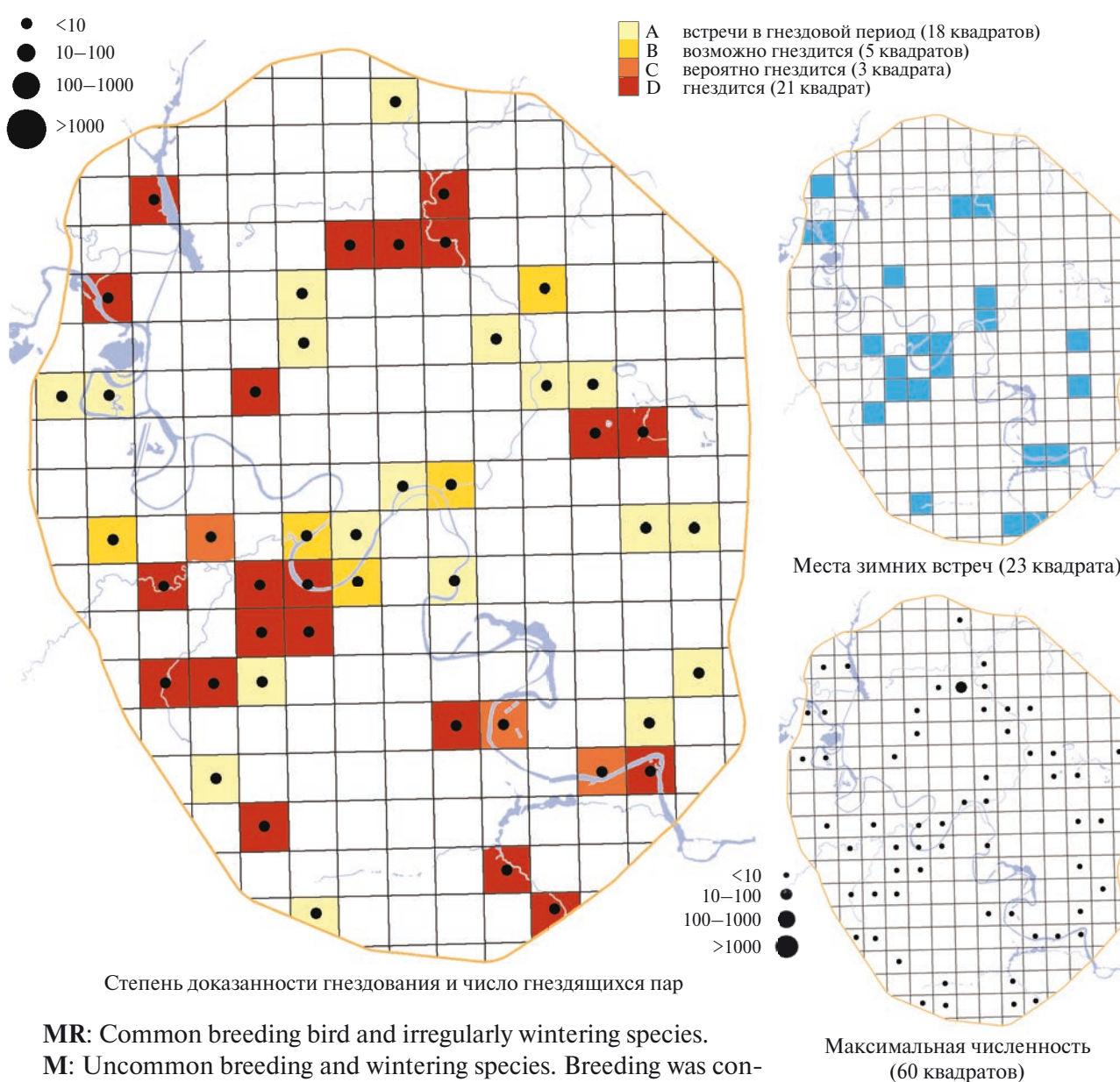
Ушастая сова

Long-eared Owl

Asio otus

МО: Обычный гнездящийся, немногочисленный и нерегулярно зимующий вид.

М: Немногочисленный гнездящийся и зимующий вид. Известны несколько мест постоянного гнездования и регулярных зимовок, в том числе с образованием небольших скоплений. Общая численность в период гнездования оценивается в 35–40 пар. ККМ.



MR: Common breeding bird and irregularly wintering species.
M: Uncommon breeding and wintering species. Breeding was confirmed in 21 tetrads, probable breeding was recorded in three tetrads and possible breeding in five. Breeding population estimated at 35–40 pairs. Several regularly used wintering sites are known. RDBM.



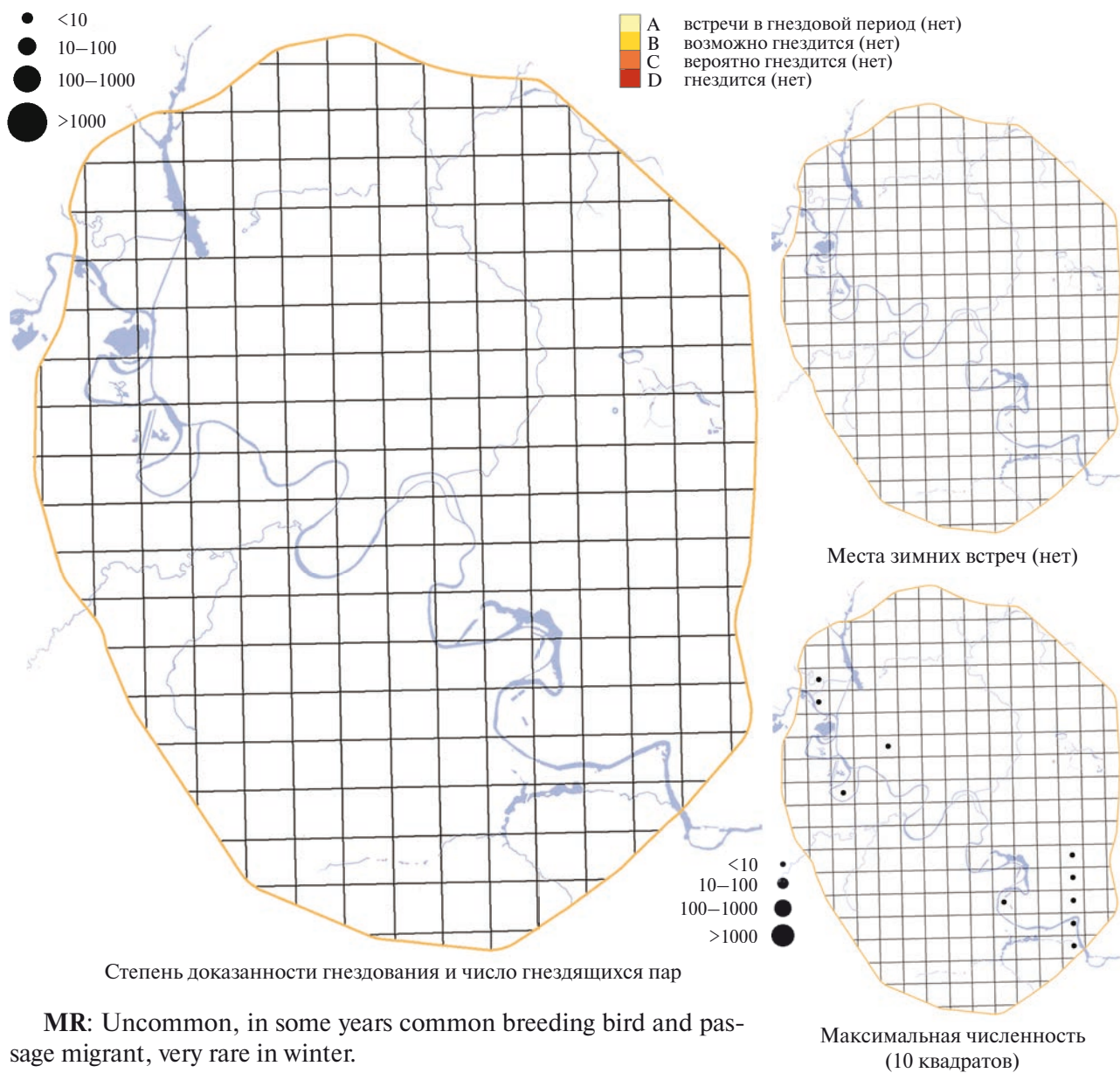
Болотная сова

Short-eared Owl

Asio flammeus

МО: Немногочисленный, в отдельные годы обычный гнездящийся, очень редкий зимующий вид.

М: Редкий пролётный вид, встречается в период весенних (30.03–9.04) и осенних (5.09–30.10) миграций в основном по периферии города.



MR: Uncommon, in some years common breeding bird and passage migrant, very rare in winter.

M: Rare passage migrant in spring (30 March – 9 April) and autumn (5 September – 30 October) on the outskirts of the city.



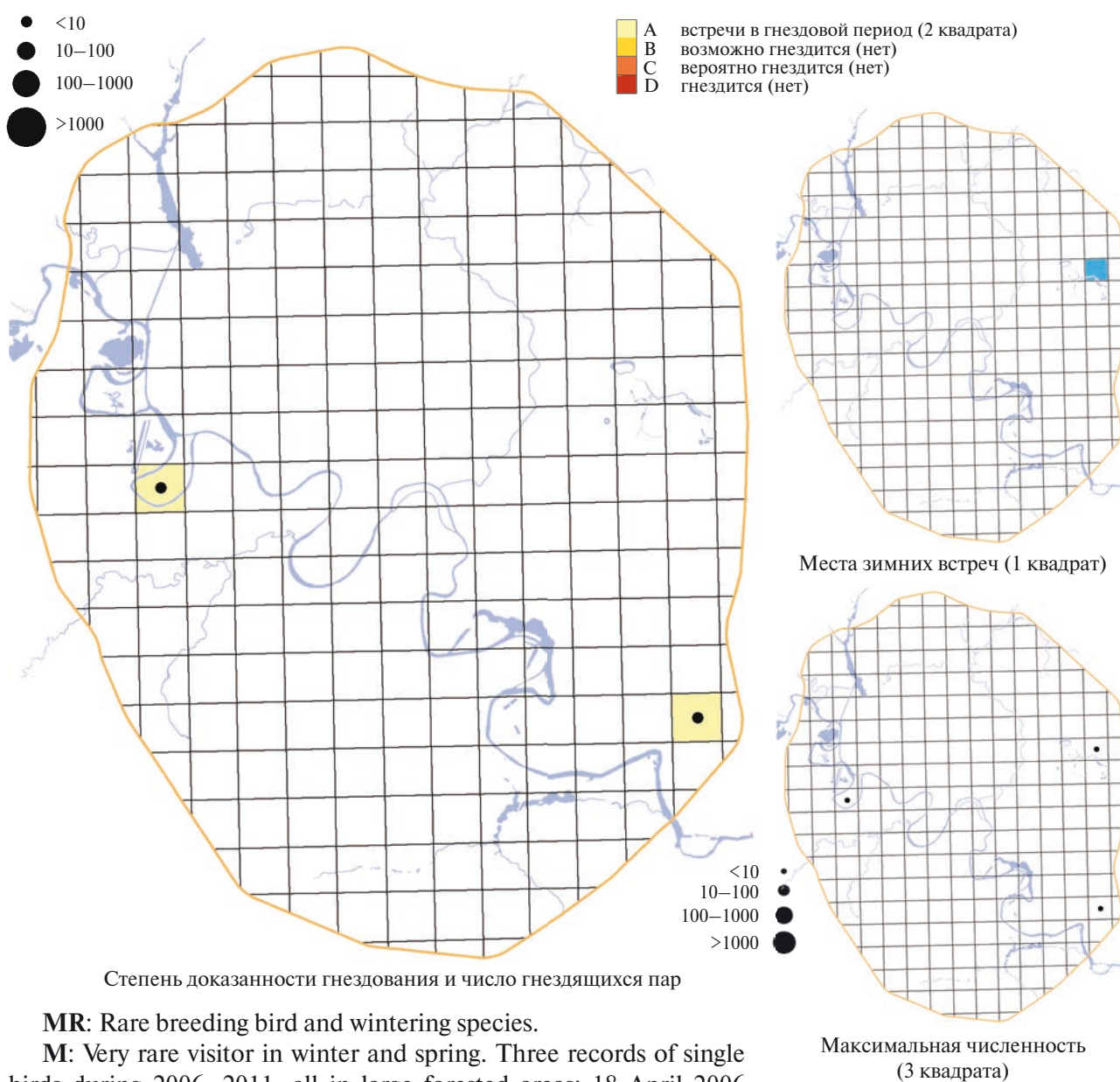
Tengmalm's Owl

Мохноногий сыч

Aegolius funereus

МО: Редкий гнездящийся и зимующий вид.

М: Очень редкий пролётный и зимующий вид. За период с 2006 по 2011 г. известны три встречи одиночных птиц: 18.04. 2006 г. в Кузьминском лесопарке найдены перья недавно съеденной птицы, 8.03.2010 г. отмечен в Фили-Кунцевском лесопарке, 6.01.2011 г. — в Измайловском лесопарке.



MR: Rare breeding bird and wintering species.
M: Very rare visitor in winter and spring. Three records of single birds during 2006–2011, all in large forested areas: 18 April 2006 (Kuzminki forest park), 8 March 2010 (Fili-Kuntsevo park) and 6 January 2011 (Izmaylovo forest park).